

Proyecto “Renobacion Dak Washington School”



Carta abierta na: Gobernador, Hulanda, y
na Sociedad Internacional de Prensa SIP

Periodista Venezolana ta bringa guera di 2 malandro

Nunca a nenga contesta na
Bacalao di Bondia Aruba

Huramentacion 2 miembro
nobo di College y 35 aña
di existencia di Algemene
Rekenkamer Aruba



Awor ta na
Sero Patrishi ta
scucha tironan
den oranan di
mey anochi



Chauffeur bou
influencia a dal
un dama peaton
na Tanki Leendert



**STA CRUZ
BARBERSHOP**



tin
oportunidad
di trabao pa
barbero:
Yama
566-2513

GANA
5.300
cu
Caribbean
Bingo
Sunset
Bingo
Diasabra
16 di April
pa 6:30
atardi

Departamento di Aduana ta duna biaheronan algun tips en conexion cu temporada di vakantie di Pasco Grandi

Teniendo cuenta cu temporada di vakantie di Pasco Grandi, Departamento di Aduana ta duna tur persona cu ta biahando pa exterior e siguiente tips:

Formulario Tijdelijke Uitvoer

Nos ta recomenda biaheronan pa registra articulonnan personal manera laptop, celular of tablet na balie di Aduana situa den e sala di yegada na aeropuerto of na nos oficina na aerocargo. Esaki ta conta solamente pa articulonnan cu no tin comprobante cu a cumpra e producto aki na Aruba of cu a yega di cumpr'e den exterior y cu e derecho di importacion ya ta paga. E formulario ta un comprobante cu e persona a sali cu e articulo(nan) for di Aruba y e ta pa evita cu mester paga impuesto riba e articulo aki na momento cu e regresa. Tur biahero por download e formulario di Tijdelijk Uitvoer for di riba nos website y yena e formulario di adelanta. Corda cu mester pasa registra esaki prome cu biaha na aeropuerto of aerocargo pa e formulario por ta valido.

Exoneracion di impuesto

riba ekipahe di biahero:

1. Nos ta pidi tur biahero pa tene cuenta cu si cumpra articulonnan, pa warda tur comprobante di pago. Haci un calculacion di e balornan di e articulonnan. Si e balor supera 400 florin, pasa directamente na balie di Aduana na aeropuerto pa paga impuesto di importacion y/of accijns. No warda te ora Aduana haci su control riba e ekipahe.

2. Biaheronan di 16 aña di edad bay ariba por trece un cantidad limita di productonan (pa propio uzo) manera:



- 200 pida (1 slof) di sigaria, of 25 pida di siga, of 50 pida di cigarillos, of 250 gram di tabaco
 - 1 liter di bebida fuerte p.e. rum of whisky, of 2,25 liter di biña, of 3 liter di cerbes
- Pa productonan cu no ta nombra akiriba, mester paga impuesto y accijns. Tene na cuenta cu articulonnan pa uzo comercial no ta bin na remarke pa exoneracion.

Preguntanan mas frecuente:

“Con por haci un declaracion?”

Si ta trata di productonan cu ta pa uzo personal

Departamento di Aduana ta recorda bo

-  **Articulo di max 400 florin**
-  **1L di alcohol, of 2.25L di biña, of 3L di cerbes**
-  **1 slof di sigaria, of 25 siga, of 50 cigarillos, of 250 gr di tabaco**
-  **Permiso di importacion pa cierto articulo p.e. remedi y algun articulo electronico**
-  **Mester tin tur documento pa mascota regla (cumpra den exterior)**




www.douane.aw

por haci un declaracion verbal na balie di Aduana na momento cu e biahero yega for di exterior. Mester remarca cu esaki no ta posibel pa articulonnan importa cu tin un meta comercial of “encomienda”.

Pa loke ta trata “encomienda” of articulonnan cumpra den exterior cu tin un meta comercial na Aruba, nos ta avisa tur biahero pa acerca un Customs Broker pa haci e declaracion di e articulonnan.

Comerciantenan cu ta yega cu articulonnan cu meta comercial mester por identifica nan compania cu un copia di e registro di Camara di Comercio di Aruba como tambe e persoonsnummer di e compania pa asina por haya un aprobacion pa Invoer Zonder Manifest (IZM verklaring).

Nos ta recomenda tur biahero pa warda tur factura pa asina por calcula exactamente e balor di e producto

treci. Si acaso no tin factura, Aduana lo busca informacion online sin tene cuenta cu e biahero lo por a cumpra e producto na un prijs mas barata. Departamento di Aduana ta haci un suplica grandi pa biaheronan tene cuenta cu e informacionnan comparti, pa asina gosa di un vakantie di Pasco Grandi sin preocupacion. Pa mas informacion bishita nos website: www.douane.aw of yama nos na 523-8888.

HURAMENTACION DOS MIEMBRO NOBO ALGEMENE REKENKAMER ARUBA

Señora Xiomara Croes-Williams y señor Christopher Lake riba diaranson 13 di april 2022 a huramenta como miembro nobo di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) den presencia di Gobernador di Aruba, S.E. Alfonso Boekhoudt.

E huramentacion a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador. Pa e ocasion aki Minister-President Evelyn Wever-Croes, señor Rick Samuels (presidente suplente di ARA), señora Mary Ann de Jong-Curet (secretaria di ARA) y señor Ricardo Croes, esposo di señora Croes-Williams, tambe tawata presente.



Carta abierta na: Gobernador, Hulanda, y na Sociedad Internacional de Prensa SIP

Periodista Venezolana ta bringa guerra di 2 malandro

Nunca a nenga contesta na Bacalao di Bondia Aruba

Siguiendo e criticanan lansa pa periodista Venezolana, Bacalao, emplea na Bondia Aruba, nos kier resumi e desaroyo:

- Minister Glenbert Croes y Minister Rocco Tjon a nenga di contesta e medio di prensa "Avp24Ora"

- segun e dos ministernan, cu dia e medio di prensa bira serio, nan lo duna nan contesta.

- e desicion aki ta valido solamente pe medio "Avp24ora", y no pa ningun otro prensa ni pa Bacalao ni pa Bondia Aruba.

- pregunta: Periodista Venezolana Bacalao a wordo stroba di su trabao of nenga? Contesta ta "no". E desicion no ta

pa Bondia ni Bacalao.

- Periodista Venezolana a keda sin haya contesta? No!

Pues, ta dicon ta start un guerra? Ta cumpra guerra di 2 malandro?

Dicon no kier atende e medio Avp24Ora? Pasobra e medio ey ta pesta cu hendenan rencorsoso, odioso, hendenan cu rabia den curpa y tambe cu hendenan narcista. Hendenan cu tin sentido di grandesa y ta sinti nan grandi. Nada otro cu un problema mental. Y e hendenan aki ta lastra tur hende, tur dia.

Bo no por lastra mama di minister, lastra casa di minister, lastra ruman di minister y un rato despues bo ta poeslief ta hasi pregunta.

Esey ta loke ta pasa! Bo no por ta cambia un contenido di un articulo, dune bo propio formulacion. Esey no ta un medio serio.

Te sorto di cosnan aki ta loke cu ta tuma lugar y parse cu Andreina Bacalao kier ciega su mes pe agresion cu ta tuma lugar, cu no ta libertad di expresion, pero libertinahe.

Awor e periodista kier manda carta internacional pa SIP y henter mundo pa critica dos minister, pero e dos malandronan, nunca el'a cuestiona o atende nan

forma cochino di trece noticia.

Nostaa aprecia bo balentia pa bringa pa democracia, pero no tabata mihor bo bay bringa contra Maduro na Venezuela? Of ta Madurista bo ta?

Awor cu nos ta contesta e dama, nan kier saca e carta di xenofobia. Ta berdad cu lamentablemente Venezolanonan no ta bon bini na varios pais y nan ta pasa den duro pa nan sali dilanti. Juist pesey e ora nan mester abstene di bay mete la pata den cosnan sensible y di cumenza manda carta den exterior, sin base,

sin motibo, pasobra e agresor y culpabel di e situacion nos ta dos minister, pero dos malandro.

Claro, edos malandronan a horta miyones den RDA, LOTTO, ELMAR, UTILITIES, proyecto di Algea, un solo recibo di 100 mil florin carga cu prijsnan infla.

Te hendenan aki e periodista ta defende? Gobernador, Hulanda, habri wowo riba e lucha di e periodista, pasobra a bin sali na cla, potretnan unda e ta afilia na AVP! Pues, nada otro cu un stunt politico.

Ta bende Hyundai eon 2016



Den bon condicion
Standard/airco
Afl 14.500 of mihor
oferta
Info & wasap
7390101

INVITACION

Bishita nos actividad di luna

Caribbean Arthritis Foundation

ta invita tur pashent cu reuma
pa nos Meet & Greet

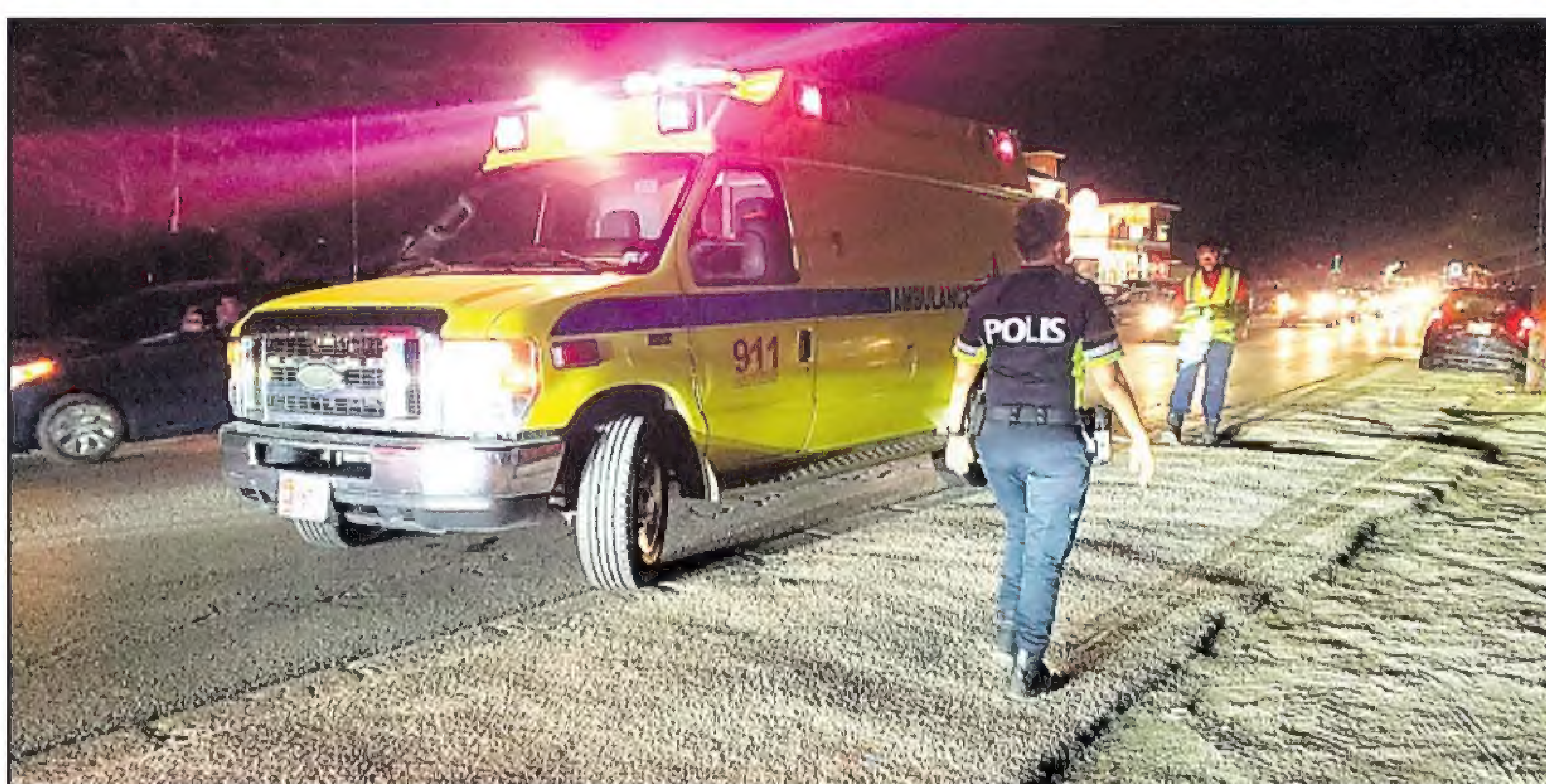
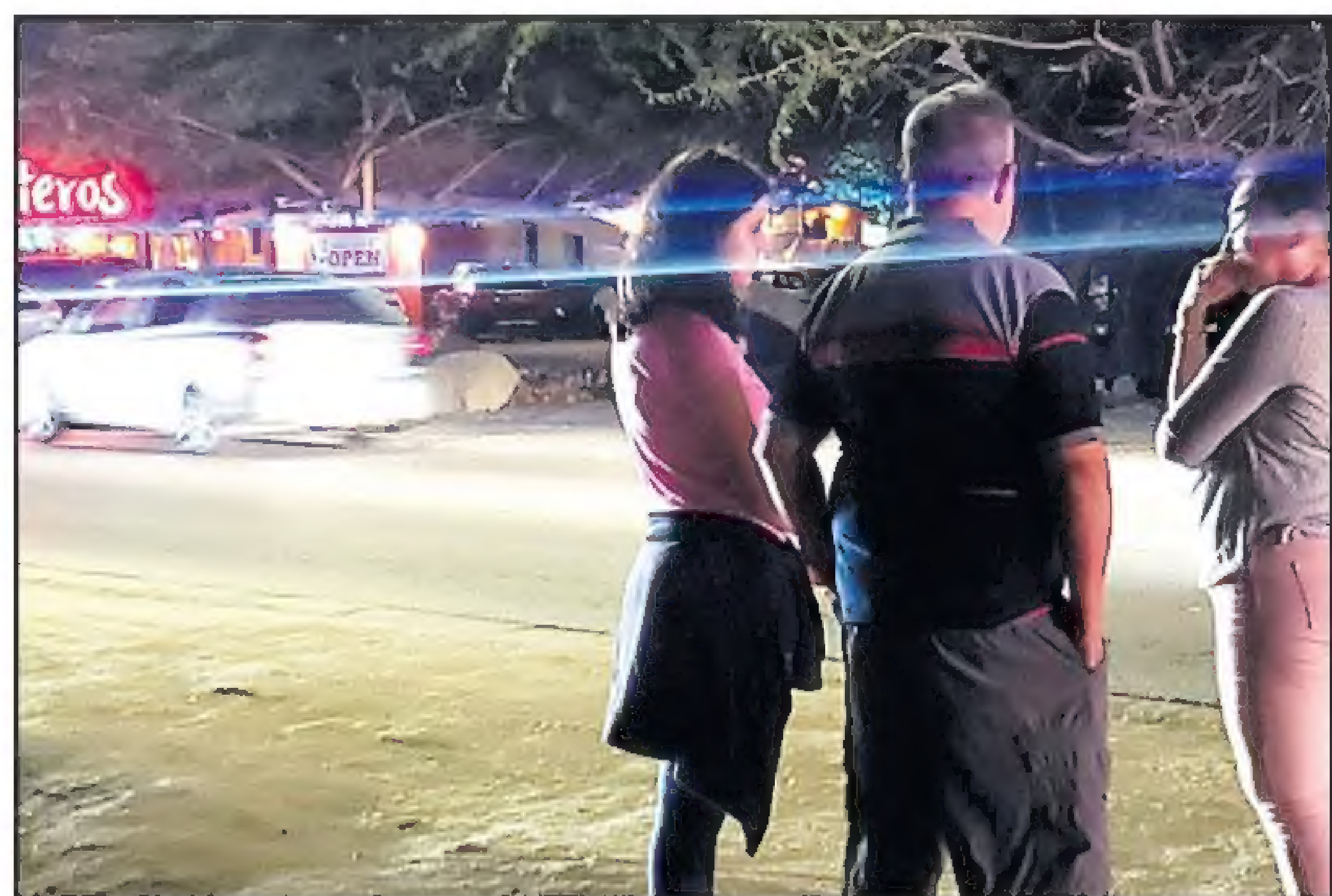
Fecha: Diaranson, 20 di april, 2022
Ora: 6pm-8pm
Lugar: Aruba Surfside Marina
Topico: Meet & Greet CAF



Mehorando bo calidad di bida!

 CaribbeanArthritisFoundation

Chauffeur bou influencia a dal un dama peaton na Tanki Leendert



Tanki Leendert - Diamars anochi den careda di 7:45 ambulance a wordo manda pabou di rotonde di Tanki Leendert, unda Suzuki Swift a dal un dama.

Na yegada di ambulance nan a topa cu un dama cu tawata keha di dolor na curpa, mesora Paramediconan a cuminsa duna e dama asistencia.

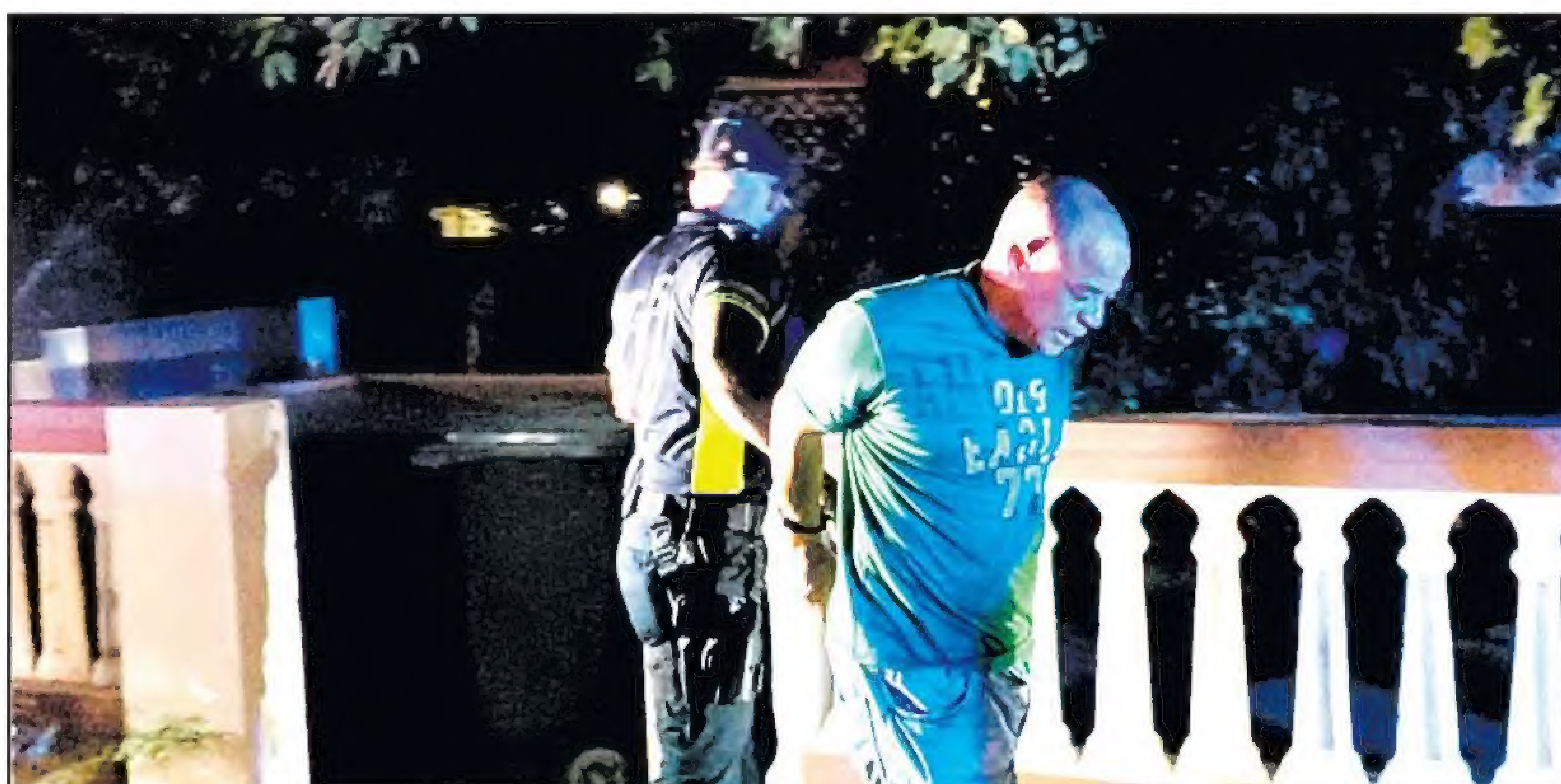
Segun un testigo na e sitio, e chauffeur bou influencia aparentemente lo tawata kier a agredi e dama herida.

Por a scucha e chauffeur

bisa cu ta e spiel a dal e dama y cu ta e dama ta haci di mas.

E dama a haya golpi pero no tawata tin nada di sanger visibel, pero e Paramediconan a opta pa hiba e dama Hospitaal pa mas observacion.

Pa locual ta e chauffeur polis a usa e Alcohol Sensor y tres biaha e cabayero a faya y agentenan a detene unda na warda lo haci un otro test cu lo mester determina e rapport final di parti Departamento di Trafico.



Proyecto “Renobacion Dak Washington School”



14 maart 2022 nos a cuminsa cu e proyecto di renobacion di dak na Scol Basico Washington, na e kleuterschool y por ultimo e Gymzaal tambe. E proyecto ta encera kita e plaatchi nan di eterniet bieuw y pone panelnan nobo.

Duracion di e proyecto akinan lo ta 11 luna

pa motibo cu e trabou lo bay wordo haci den fase. Freman N.V. ta esun cambiando e dak y departamento di Uitvoer ta esun supervisando e trabou.

Awe conhuntamento cu Minister Endy Croes nos a haci un rondleiding pa asina mira con e proyecto ta canando.



feliz Pasco di Resureccion

SVb su orario durante di e dianan di fiesta pa **notifica AO** ta como lo siguiente:



15 pa 18 april 2022



Online: **7am - 9am**



527 2782: **7am - 11am**



SVb
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

A.T.A. a ricibi bishita di studiantenan di unidad di Hospitalidad y Turismo di EPI

Como parti di un iniciativa di EPI pa studiantenan siña y conoce diferente tipo di trabao, A.T.A. a ricibi bishita di 12 estudiante di e unidad di Hospitalidad y Turismo. Nan a ricibi presentacion di diferente miembro di e ekipo di mercadeo di A.T.A. pa asina nan por a haya un miho bista di loke A.T.A. ta haci.

Marisol Sanchez Maldonado; 'PR & Corporate Communications Specialist' a duna e studiantenan un presentacion di e rol di A.T.A. den nos turismo como tambe con e organisacion ta hinca den otro y kico e obhetivonan di A.T.A. ta, enfocando no solamente riba e area di mercadeo- tambe riba e area di producto.

Sjeidy Dijkhoff-Feliciano; 'Communications Manager' a splica mas di su trabao, kico ta 'PR', ki inciativanan di 'PR' A.T.A. ta haci uzo di dje y tambe a muestra

e studiantenan diferente iniciativa cu a wordo uza den ultimo añanan y kico esaki a nifica pa Aruba.

Jerusha Rasmijn; 'ACB Conferences & Events Manager' a splica e studiantenan kico e ta haci na A.T.A., e diferente tipo di gruponan cu Aruba ta ricibi y enfoca riba dje como tambe e balor agrega di e gruponan aki pa nos turismo.

Marylin Feliciano; 'Branding Specialist' a presenta na e studiantenan kico e ta haci diariamente como tambe kico 'branding' ta, cua ta e elementonan di A.T.A. su branding y a finalisa mustrandonan un video di con ta crea contenido pa campananan di mercadeo, mantenien do na e reglanan di 'branding'.

Jennifer Richardson; 'Digital Content Specialist' a conta studiantenan ki tipo di contenido e ta uza riba e website aruba.com y



riba e blog di e pagina aki. Jennifer a splica studiantenan tambe e importancia di uza palabranan specifico pa asina wordo reconoci ora ta haci buskeda riba Google y Bing.

Rayon Koolman; 'Digital Specialist' a muestra studiantenan algun ehempel di kico e ta haci tur dia y a splica e tipo di contenido cu e ta traha cu ne riba Facebook, Instagram y Twitter. Por

ultimo a splica con ta haci uzo di elementonan di 'branding' pa mantene consistencia den e contenido cu ta wordo comparti.

Na final di e presentacionnan dos stagiarie di EPI actualmente na A.T.A., Erika Hincapie y Luisa Arcila, a haci e studiantenan diferente pregunta, basa riba locual nan a siña na A.T.A. E top 5

contestanan a ricibi un premio y tur participante a ricibi algun di A.T.A. su articulonan promocional.

Pa A.T.A. ta sumamente importante pa por tin encuentronan manera esun aki pa asina por informa studiantenan kico A.T.A. ta haci, pero tambe pa conecta y inspira e futuro generacion di turismo na Aruba.

Awor ta na Sero Patrishi ta scucha tironan den oranan di mey anochi

Diaranzon despues di mey anochi a drenta informe di cu tironan lo a ser scucha na Sero Patrishi, mesora a dirigi patruyanan na e area. Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu enberdad a scucha sonido manera di tiro pero no por a confirma si ta di un arma di candela of un backfire di auto of brommer. Polis a core den full e area pero ningun hende a sali pa no haya nan mes den problema.



Minister Rocco Tjon: A REUNI CU DIFERENTE DEPARTAMENTO DEN CUADRO DI PRESUPUESTO 2022



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu diferente departamento cu ta resorta bou di su ministerio, pa trata presupuesto 2022, cual a wordo aproba pa Parlamento di Aruba. Actualmente, a reuni cu; Cuerpo Policial Aruba(KPA), Guarda nos Costa(GNC), Cuerpo Especial Aruba(CEA) y Inmigracion Aruba(IASA). Den e simannan nos dilanti, lo bay reuni cu demas departamento di ambos cadena.

Manera ta conoci, tin fondonan aloca pa diferente proyecto di cada departamento, pues e reunionnan aki ta pa haci palabracionnan concreto di con e fondonan aki lo wordo aloca y pa kico nan lo wordo usa a base di un liña di tempo, pa asina percursu cu nan wordo

ehecuta debidamente. E parti di e liña di tempo ta hopi esencial, mirando cu a haci un analisis di un investigacion cu a wordo haci na 2021, di con cada departamento a usa nan fondonan, pues lo bay enfatisa hopi riba e parti aki.

Segun e mandatario, e ta hopi importante pa percursu cu fondonan cu ta disponibel wordo usa, pa e parti di uniform/uitrusting y cursonan pa e personal. Ademas di esaki, tin mas proyecto den e diferente departamentonan, na bienestar di e personal, y como Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, lo percursu pa palabra y monitorea e ehecucion di e proyectonan aki. Di e forma aki, por percursu pa haci miho uso di e fondonan limita cu tin, y alabes traha na bienestar di cada personal y pueblo.



PROME MINISTER TA FELICITA HIAS CU APERTURA DI CENTRO PA COMUNIDAD



Diamars a tuma luga apertura di “HIAS Aruba Community Center”. un centro unda personanan vulnerabel (imigrante y residente), por topa cu otro.

Na e centro por ricibi sosten, adikiri conocimiento y desaroya cualidadnan pa transforma den un persona mas resiliente. Na e ocasion Prome Minister Evelyn Wever - Croes a hiba palabra gradiciendo HIAS pa e sosten y colaboracion brinda na Aruba ultimo 3 añanan y tambe a felicita nan cu expansion di nan servicionan den region.



Pa abona na SOLO DI PUEBLO

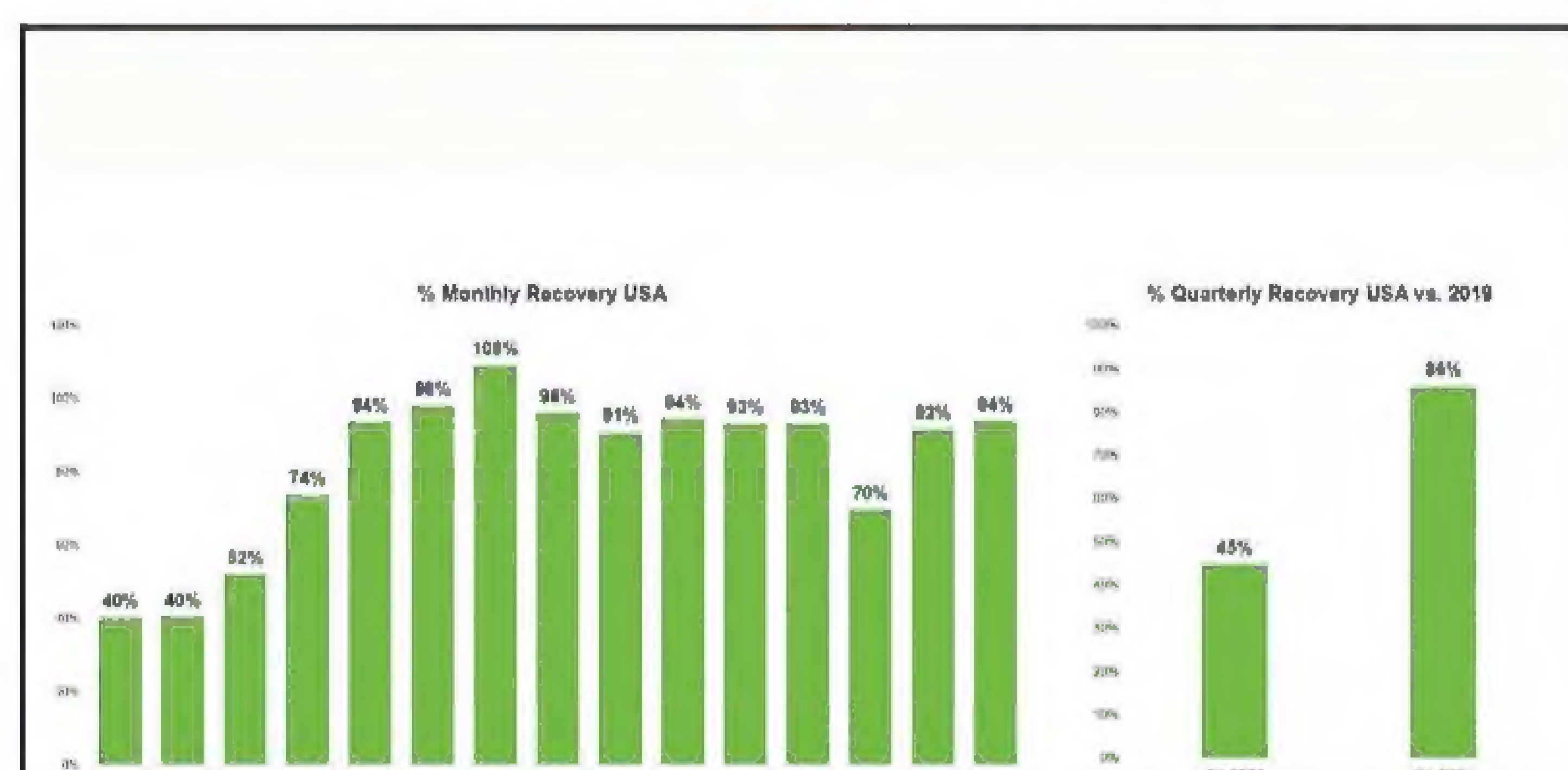
Yama 585 9500
of manda nos un e-mail na solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo portì cas



Minister Dangui Oduber

Den luna di maart 2022 Aruba a recupera 90% di nos turismo compara cu maart 2019



Three tested Scenarios

	Honeymoon	Family	Empty Nesters
Dates	September 10-17, 2022	July 18-23, 2022	May 14-21, 2022
Search window	+/- 180 days	+/- 120 days	+/- 90 days
Composition	29 - 31 yrs old	parents: 42-48 yrs 2 kids: 10 & 12 yrs old	60-65 yrs
Transportation to reach the destination US city of departure / Flight Class	New York / Regular	Boston / Low cost	New Jersey / Business
Transportation during the stay Taxi / Car Rental	1 Taxi 3 days, small size	4 days, family car	1 Taxi 4 days, luxury car
Accommodations	Luxury resort - e.g. Aruba Marriott (incl. breakfast)	Middle class - e.g. Divi Resort (AI)	Luxury resort - e.g. Hyatt or Ritz Carlton (including breakfast)
Gastronomic restaurants	5	2	6

E recuperacion di Aruba su turismo ta bayendo den un direccion satisfactorio y esaki ta keda ilustra den reportahe mensual di Aruba Tourism Authority e Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta sigura. Segun e raportahe di ATA den e luna di maart 2022 Aruba a recupera 90% di nos turismo den comparacion cu maart di 2019. Nos mercado mas importante cu ta e mercado americano a recupera den maart 2022 cu 94% vs maart 2019.

Semper nos ta compara e recuperacion cu año 2019 saliendo di e punto di bista cu año 2019 tabata un año record pa Aruba su turismo y ta esey Aruba tin cu yega bek y asta surpasa, segun e mandatario. Minister Oduber a sigui bisa cu luna di maart 2022 tabata e prome luna cu Aruba a logra surpasa surpasa 100 mil turista den 1 luna desde di e pandemia. Segun e cifra di registracion di e cantidad di turista cu ta drenta nos isla via aeropuerto nos a ricibi na maart 2022 mas di 104 mil turista.

Otro indicacion sumamente importante ta e tourism receipt (cantidad di placa cu turistanan ta laga atras). Esaki ta un indicador hopi importante pa midi e calidad di turismo. Den esaki por a mira un recuperacion di 123% den maart 2022 vs maart 2019, cu otro palabra maart di 2022 nos a ricibi mas placa den nos economia cu na maart 2019 asina Minister Oduber a indica.

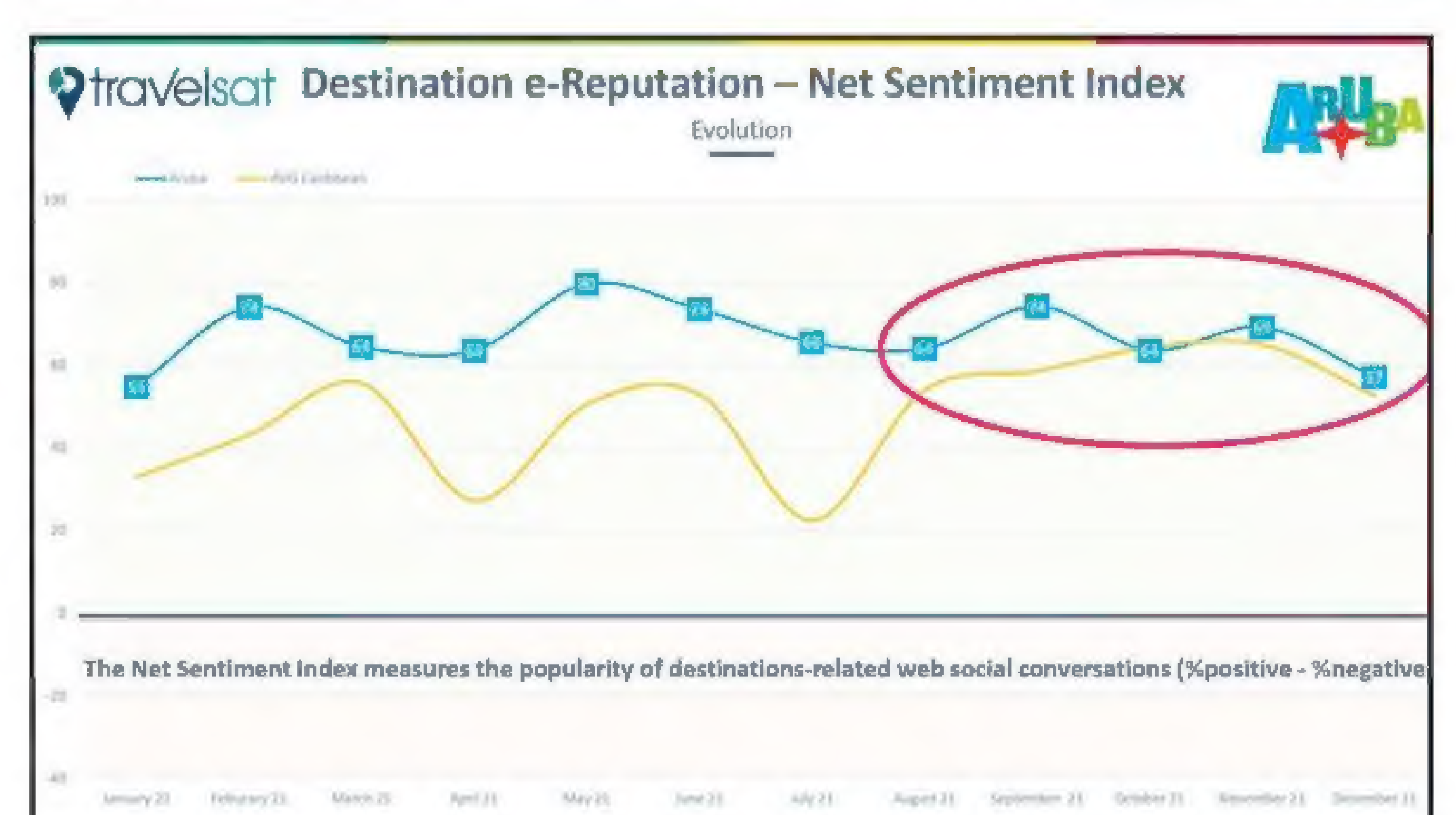
Segun e proyeccionnan preliminar di ATA manera cu Aruba su



turismo ta bayendo den año 2022 Aruba lo recupera mas di 90% di e cantidad di bishitante compara cu 2019. E scenarionan aki ta keda cambia constantemente y ta wordo ahusta debidamente segun e "booking" nan cu tin pa Aruba, segun e mandatario. Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta satisfecho

di mira cu Aruba su recuperacion ta riba e bon caminda. Turistanan ta keda yega nos isla, sea ta via nos aeropuerto of crusero y ta sigui crea hopi trabou pa nos taxista, tour operators, restaurantnan y tiendanan.

Turismo ta keda e driver principal di nos economia. Aruba ta recuperando y e indicadornan ta demostra esaki.



Huramentacion 2 miembro nobo di College y 35 año di existencia di Algemene Rekenkamer Aruba



Dia 13 di april 2022 Gobernador di Aruba, su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a huramenta dos miembro nobo di College pa Algemene Rekenkamer. Na Cas Ceremonial a huramenta Sra. drs. Frances X.A. (Xiomara) Croes-Williams y Sr. Christopher F. A. Lake. Pa e ocasion aki tabata presente Sr. R. Croes, casa di Sra. Croes-Williams, Secretaris hunto cu e presidente-interino di Algemene Rekenkamer y Minister-president. Sra. Croes-Williams, tin su titulo di Master den Bedrijfseconomie di Erasmus Universiteit na Rotterdam. E ta

director/partner na e oficina di consultancy WG Plus/Williams & Rasmijn Consultants. Anteriormente Sra. Croes-Williams a traha na Dr. Horacio E Oduber Hospital, Free Zone Aruba N.V. y na Dienst Posterijen Aruba. Sr. Lake a obtene su especializacion den Controlling na Nyenrode Business University y Universidad di Aruba. E ta e director-general na Aruba Stevedoring Company (ASTEC N.V.).

Aña 2022 ta un año hopi special pa Algemene Rekenkamer pa motibo di 35 año di hubileo. Ademas, ta pa prome



biaha cu Algemene Rekenkamer Aruba lo asumi e presidencia di CAROSAI. Ta digno pa menciona e hecho cu dia 13 di april 2022 ta exactamente 35 año pasa, cu e prome miembronan di College di Algemene Rekenkamer Aruba a wordo nombra. Pa por conmemora e hecho aki Algemene Rekenkamer a organisa un encuentro di reflexion.

Algemene Rekenkamer tin e tarea constitucional pa investiga e legalidad, eficiencia y efectividad financiero di Pais Aruba. E posicion di Algemene Rekenkamer ta ancla den e Constitucion di Aruba

y stipula den e ley di Algemene Rekenkamer Aruba (LARA). Artículo 1 di LARA ta regla e control ariba e maneho di e placa y material den e sentido mas amplio posibel. Artículo 2 ta bisa cu Algemene Rekenkamer ta situa na Oranjestad. Algemene Rekenkamer Aruba, como e organo halto di control di Pais Aruba, ta aspira cu su investigacionnan por contribui na mehora e maneho y calidad di administracion publico.

XII Congres CAROSAI Durante 15 pa 19 di mei 2022 lo tuma luga e di XII Congreso di CAROSAI

na Aruba. CAROSAI ta e organizacion di tur Supreme Audit Institutions den region Caribe. Tin un total di 23 pais cu nan rekenkamers ta afilia na e organizacion. E meta principal di CAROSAI ta pa promove mas cooperacion entre e Supreme Audit Institutions (Rekenkamers) den region di Caribe. Ta pa prome biaha cu Aruba lo asumi e funcion di presidencia di CAROSAI. E tema di e congreso ta Targeting Superior Audit Impact.

Mas informacion tocante e congreso lo sigui.



FPNM: TIPS pa mayor: Campamento cu Mucha banda di Laman

Tip 1. Proteccion contra solo y calor:

- Entre 10' or di mainta y 4' or di atardi tene bo yiu for di solo directo.
- Hunta bo yiu su curpa regular cu proteccion contra solo di 30-50 SPF.
- Anke cu bo yiu no tin sed lag'e bebe awa regularmente; tene na cuenta cu softdrink cu ta contene cafeina ta deshidrata su curpa.
- Pone atencion pa bo yiu no haya un ataca di calor (zonnesteek, heatstroke). Si e haya e.o. keintura halto of cai flauw, pon'e den un lugar fresco y busca atencion profesional di biaha.
- Bisti bo yiu un shirt, bril y un petchi of sombre ora e ta hunga den solo.
- Bisti bo yiu algo na su pia pa proteh'e contra santo cayente of obheto skerpi.
- Evita pa bo yiu cana cu pamper muha y yen di santo; esei por causa feilamento
- Fresca bo yiu su curpa cu awa limpi despues di landa of hunga den santo

Tip 2. Seguridad banda y den awa:

- Un mucha mester di supervision constante di adulto ora cu e ta den of serca di laman of pool; hasta si e sa landa caba of e tin un jacket flotante bisti.
- Check di antemano unda e post di Rode Kruis y oficina di strandpolitie ta.
- Siña bo yiu con e mester comporta su mes banda di awa pa evita accidente, e.o. no pusha hende den awa of core rond di pool.
- Siña bo yiu para cara pa awa ora e ta den of e ta cerca di awa; asina e por wak ora un ola grandi bin pa evita cu e ola por tumb'e di sorpresa.
- Si tin un area designa (p.e. cu boei) pa landa splica bo yiu e motibo pa esaki y pa e no bai pafor di e area.
- Preferibel no hiba co'i hunga flotante of cu biento por hiba lihe, pa evita cu e mucha ta bai su tras den awa ora biento bul'e.

Tip 3. Seguridad rond di e campamento:

- Si e campamento ta cerca di unda trafico ta pasa pone regla te unda e muchanan por bai y pone supervision di adulto pa evita cu



mucha ta subi caminda.

- No laga mucha sera den auto, e calor por haci'e hopi malo.
- Pa evita cu bo yiu ta perde, siñ'e bisa su number, esun di boso y e number di bo celular. Pa mas sigur bisti'e un polsband cu e informacion aki.
- Purba mantene bo yiu su habito di drumi y come.
- Hiba wega, co'i hunga y buki pa entretene bo yiu.
- Nunca laga bo yiu bai toilet publico su so.
- Mantene bon higiena: hiba awa, habon y serbete pa laba man y baña bo yiu.
- Warda tur producto of material cu por haci un mucha daño na un lugar safe.
- Pone bon atencion cu e cuminda ta bon warda den ijs y cu e ta bon cushina. Promer

cu usa cuchiu, forki, etc corda laba nan tur debidamente.

- Hiba suficiente awa pa bebe.
- Como mayor tene bo consumo alcoholico na un minimo p'asina bo por dedica tempo y atencion adecua na bo yiu.
- Duna bo yiu un bon ehempel: ruim op tur cos hunto y tira sushi na e lugar indica. Pasa dlanan placentero di Siman Santo den union y tranquilidad familiar. Artículo traha pa Fundacion Pa Nos Muchanan.

Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

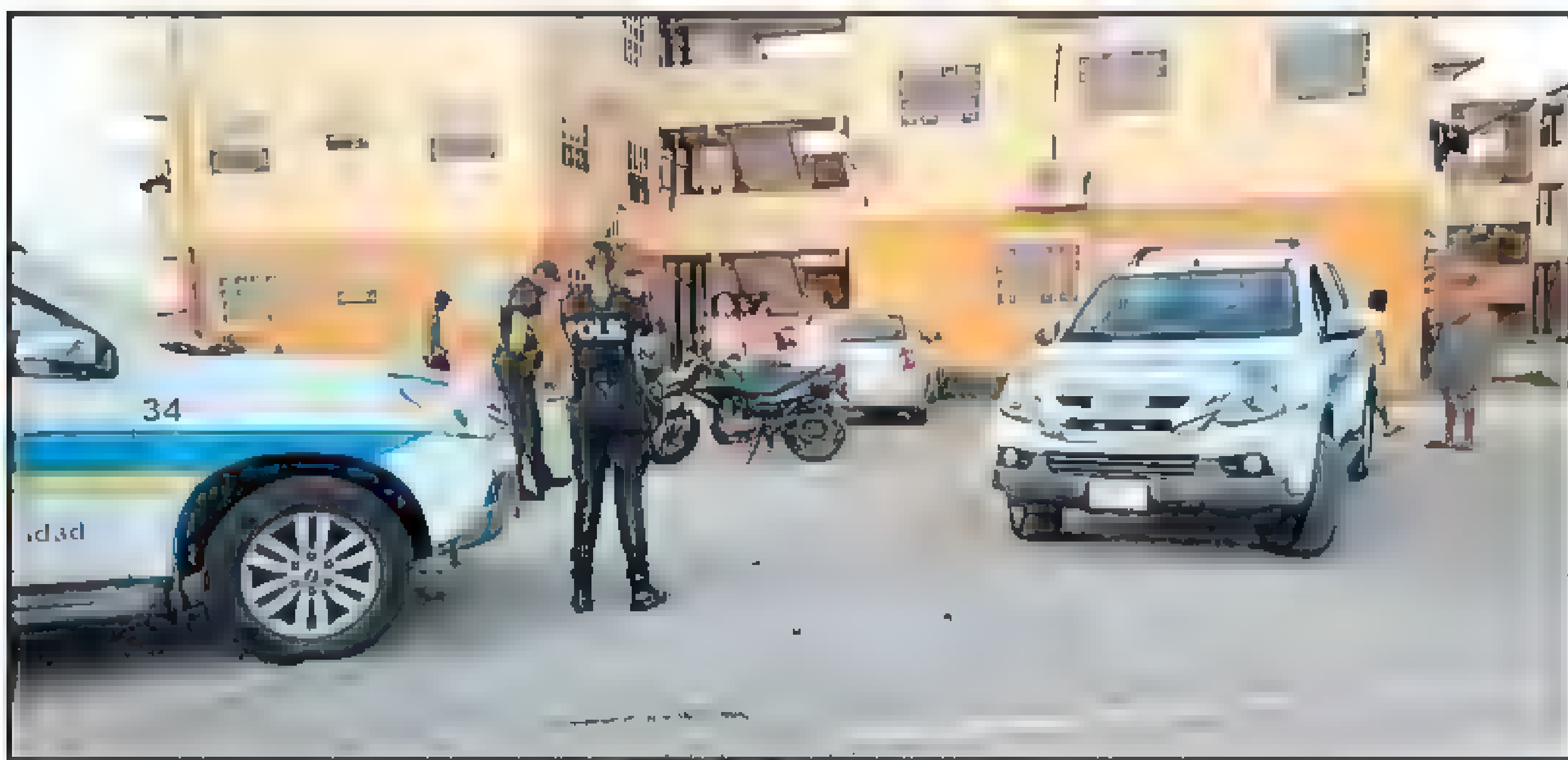
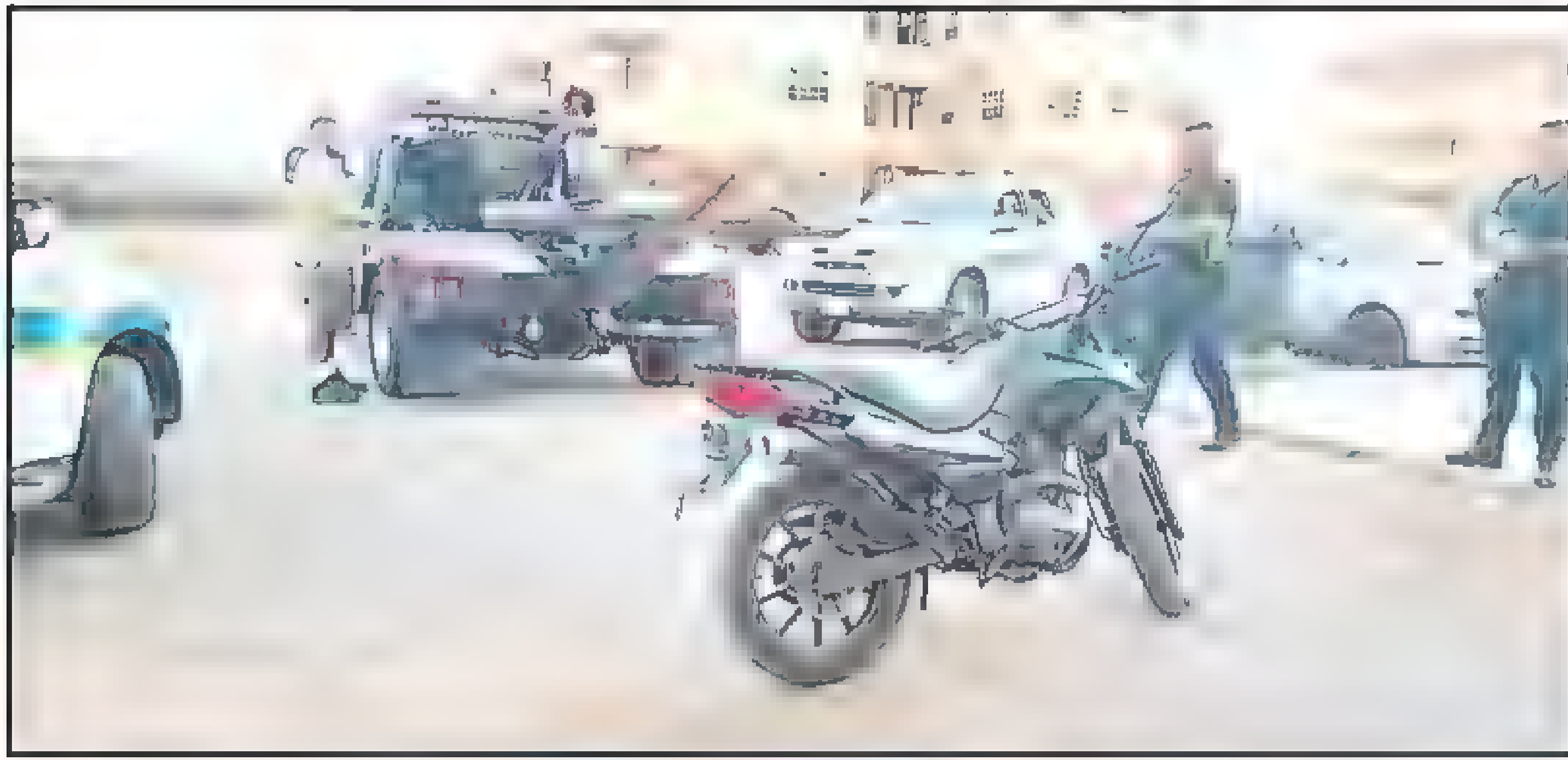
Polis a detene adicto ambulante cu un dia prome a sali for di detencion y awor ta regresa

Diamars anochi a drenta informe di un caso di bringamento banda di e toren di Aruba Ports Authority, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya cu tabata ey mes cerca a bin compronde cu ki lo ta trata di hortamento di un tas for di Paardenbaaistraat y un grupo di persona a bay atende cu un adicto ambulante y a bay tras di e conocido "Thielman" kende a caba di ser laga den libertad dialuna y diamars anochi a saca cuchiu pa esnan cu a acerke referente e kiebri y ladroncia for di un auto den Paardenbaaistraat. Polis mesora a detene ya cu ela saca un cuchiu y esey ta castigable. A pidi e vehiculo di transporte pa bin buske.



Motociclistanan ta haci boroto y ta molestia e habitantenen di Bushiri



a sconde e otro brommer. Djey nan a bay bisca e otro vehiculo. Esaki di e marca Hilux, di color preto,

no tabata tin ni plachi number ni documento. Cu e informacion ricibi y e vehiculo motorisa, e

patruxa a dicidi laga e Keeway y laga takelwagen hiba e Hilux.

Diamars atardiba drenta informe di cu tin motociclistanan ta haci boroto y ta molestia e habitantenen di Bushiri, na yegada di e patruxa den e area nan a nota 2 persona sin helm riba un brommer preto riba caminda, ora nan a nota presencia di polis nan a primi trot y purba huy y a bay den direccion memey di e residencianan. Ademas e brommer no tabata tin plachi number. Ora e manehador a aumenta velocidad e pasahero sinta patras a cay. E manehador cu si a sigui a bay sconde e brommer. Ora e oficialnan a yega tras di e edificio, nan a wak un otro vehiculo motorisa pero esaki no tabata e mesun cu nan a mira anteriormente, e oficialnan a mishi cu e motor y esaki tabata hopi cayente. E personanan cu tabata rond di e vehiculo aki a core plama bay.

E brommer aki ta di e marca Keeway y modelo TX10 200cc, color preto cu berde. Dado cu e denuncia se tabata refiri na varios vehiculo di motor y cu dicho vehiculo di motor no tabata tin documentacion ni plachi number, e oficialnan a dicidi takel e. Mientras tabata warda riba e takelwagen, algun mucha a reuni cu nan mayornan. Nan afirma cu e vehiculo Keeway no ta e mesun cu e oficialnan a mira na prome luga. E patruxa a indica na e mayornan cu ya nan tabata sa esey pero debi cu e denuncia di tabata cu varios vehiculo di motor, tabata circula di forma temerario y sin documentacion, e polisnan a dicidi di confisca esaki.

E muchanan hunto cu e mayornan a admiti cu tabata nan falta y cu nan



Corte di Prome Instancia 14 april 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.00	M.R.T.	T. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 7 di juni 2021.
09.00	F.J.V. A.V.W.	V. y W. ta wordo acusa di ladroncia riba 21 di oktober 2021.
09.30	P.S.S.	S. ta wordo acusa di labamento di polaca na 2021.
10.30	S.Z.J.T. C.R.A.	T. y A. ta wordo acusa di a altrata un persona cu un arma (un bat di baseball) riba 27 di april 2019.
11.15	M.M.	M. ta wordo acusa di ladroncia di un suma di placa di un restaurant den e periodo di 25 di oktober 2021 te prome di november 2021. E ta wordo ademas acusa di a haci un denuncia falso na polis riba 25 di oktober 2021.
13.30	J.R.R.R.	R. ta wordo acusa di a maltrata un ambtenaar di polis den funcion riba 25 di juli 2019. E ta wordo acusa di a resisti detencion riba 29 di juni 2020 y di a keda sin cumpli cu ordo di polis riba e dia ey. Ademas e ta wordo acusa di buracheria den publico riba 29 di juni 2020.
14.00	M.T.A.H.P. G.A.J.Z.R.	H.P. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma (un machete) riba 18 di december 2020. E ta wordo acusa di a hinca un persona cu sombechi riba 12 di januari 2019 cu e intencion di tuma su bida. E ta wordo acusa di a hinca otro persona cu un sombechi riba e mes dia ey. Z.R. ta wordo acusa di ladroncia di un bicicleta riba 18 di december 2020.
14.00	M.T.A.H.P.	H.P. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 12 di januari 2019.
15.00	M.M.I. E.E.E.M.	M. y M. a wordo acusa di a maltrata un persona riba 26 di juli 2021 y di a destrui su auto.
15.40	I.E.T.	T. ta wordo acusa di a maltrata su pareha riba 5 di december 2020. E ta wordo acusa di a menaza su pareha cu morto y maltrato den e periodo di 5 di december 2020 te 20 di april 2021.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Codigo di Proteccion den pleno desaroyo



Recientemente durante un actividad di entregamento di certificado na Supervisor di Codigo, sra. Sue Ann Ras, mi a ricibi for di e coordinador nacional di Codigo di Proteccion diferente documento entre otro: Notitie Supervisor di Codigo, Rapport Codigo di Proteccion in volle gang y Jaarverslag 2021. Repasando e documentonan bo ta ripara cu e Codigo di Proteccion ta den pleno desaroyo y ehecucion.

E Codigo di Proteccion (Meldcode art. 243 den buki 1), conoci den nos Ordenansa Nacional como e “Advies- en Meldpunt Kindermishandeling (AMK)”, a drenta na vigor dia 1 di april 2021. E Codigo di Proteccion ta cay bou di auspicio di e Sociaal Crisisplan (SCP), cu tin como obhetivo pa reenforza e sistema nacional di proteccion di mucha. E vision di SCP cu e implementacion di e Codigo di Proteccion y e metodo di “Signs of Safety” ta pa yega na un sistema uniforme y adecuado den e sectornan: Social, Hudicial, di Enseñansa y Salubridad, y cu lo yuda na reduci e cantidad di caso di abuso di mucha en general y atende e sospecho di abuso di mucha mas lihe y brinda ayudo mas trempan.

Kico e Ley di Codigo di Proteccion ta encera?

Ta un sistema di proteccion di mucha na Aruba, unda ta salvaguardia e siguridad

fisico, emocional y mental di nos muchanan di 0 te 18 aña. Den e sistema aki ta haci uzo di un cuadro di evaluacion. E cuadro di evaluacion ta describi exactamente ki ora un melding ta necesario y con e ayudo mester ta.

Kico tur ya a tuma lugar

Den 2021 a traha riba entre otro riba e siguiente puntonan:

1. un website cu ta den servicio y cu lo ta mas uza p’e profesionalnan;
2. a publica den 2021 un total di 5 boletin informativo p’e instancianan concerni den e 4 sectornan;
3. a cuminsa traha na e sistema pa apuntau e Supervisor nan di Codigo;
4. a traha un concepto/ modelo di Codigo di Proteccion cu e organisacionnan por uza;
5. a traha un concepto/ modelo di plan di implementacion cu ta accesibel pa un y tur;
6. a percura pa un nucleo di 12 Train the Trainers pa por duna e training na e futuro Supervisor nan di Codigo;
7. ta traha na e materialnan necesario pa por duna les na Papiamento y contextualisa, teniendo cuenta cu e situacion di Aruba;
8. a sera un acuerdo di trabou cu Bureau Sostenemi;
9. a pone hopi atencion na e parti di registracion;
10. a cuminsa traha hunto cu Respeta Mi, Bureau Sostenemi



y e trainersnan di Supervisor di Codigo na un training tocante ‘signalerings’ pa tur e profesionalnan cu ta traha cu/ pa e muchanan aki na Aruba;

11. a inicia cu un investigacion tocante e participacion bou di e hobennan (cu ainda ta andando);

12. a traha riba diferente aspecto y pa cu e proceso den su totalidad cu Augeo Foundation, Vereniging Landelijke Vakgroep Aandachtsfuncties anrissen Huiselijk geweld en Kindermishandeling (LVAK) y Unicef Nederland;

13. A trata Codigo di Proteccion cu tur directiva di scol aki na Aruba;

14. A organisa diferente workshops y training.

Mester bisa cu e desaroyonan ta amplio y cu e pasonan concreto y duradero y poco poco, pero sigur, ta duna contenido real na un punto esencial y necesario den nos proceso di combati abuso di mucha door di señala concretamente, preveni abuso di mucha y na mes momento ta dunando atencion na e parti curativo y hudicial. Ta formando e supervisor nan di Codigo di Proteccion necesario den diferente sector y organisacion. Na mes momento mi ta termina subrayando cu abuso di mucha ta un problema di nos tur. Ta keda na cada un di nos pa asumi nos responsabilidad propio na bienestar general y proteccion di nos muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister den discurso na Corsou:

“AWOR E PRIORIDAD TA PA HACI ARUBA FUERTE Y RESILIENTE ATROBE, PA NOS PARA RIBA PROPIO FORSA BEK”

Diasabra ultimo Minister President di Aruba, Evelyn Wever-Croes, tabata orador invita na e actividad di Partido PAR na Corsou, den cual a haci e traspaso di mando di lider saliente Eugene Rhuggenaath, pa lider nobo di partido Quincy Girigori.

Durante e anochi ameno, e atencion pa e discurso di Premier Wever-Croes tabata grandi. E discurso tabata riba e relacion den Reino. Premier a duna un introduccion riba e posicion di Aruba desde Status Aparte na 1986, te prome cu e pandemia. Aruba tabata responsabel pa su propio finanzas, y momento cu tabata tin deficit, Aruba mes tabata busca fianza riba mercado internacional.

Lamentablemente mal maneho bou di e gobierno anterior a conduci na debenan hopi halto prome cu Covid, cu no por a wordo reduci prome cu Covid a dal Aruba. E impacto di Covid-19 na Aruba tabata severo, segun IMF, Aruba ta un di e paisnan mas fuertemente afecta den nos region. Esaki a haci Aruba practicamente totalmente dependiente di Hulanda pa sigur un aña y mey. Hulanda a yuda Aruba cu sosten di likides, te na un total di 1.2 biyon florin den Covid. A cambio a bin cu condicionnan estricto, entre otro, cu mester introduci reformanan riba tereno di finanzas, economia, impuesto, salud, enseñansa y husticia. Premier Wever-Croes a indica cu ta trata di reformanan cu ya

Aruba mes a identifica cu mester bin cu nan. Esakinan ta inclui den e Landspakket cu Premier di Aruba a firma na november 2020.

Awor den nos paisnan tin discusion tocante e dos leynan di Reino cu Aruba mester a acepta como condicion pa e sosten di likides, e COHO cu ta regla e cumplimento di e Landspakket, y e RAFT cu ta regla e supervision financiero. E aceptacion di e Landspakket y despues e leynan di Reino, como condicion pa sosten financiero, no a bay sin mas. Tabata tin hopi resistencia na Aruba pa e forma con a impone esakinan, mientras Aruba tabata tin mester di e sosten di likides pa por sobrevivi.

Sinembargo, despues di negociacion di mas di 4 luna intensivo cu Hulanda, Aruba a firma e ‘onderlinge regeling’ pa e Landspakket, y despues di negocia un aña largo cu Hulanda, despues cu a adapta e conceptonan di ley di Reino cu cambianan importante, Aruba a acepta e leynan di Reino. Ainda tin algun punto cu Aruba lo a desea di mira cambia, pa garantiza e posicion autonomo di e pais mas aun, pero no tabata tin mas disponibilidad di Hulanda pa haci e cambionan. Cu e cambionan haci te cu awor, Aruba por acepta e leynan aki, ya cu nan tabata condicion pa e sosten di likides y no tabata tin otro opcion na e momento ey. Lo no ta facil pa ehecuta nan, pero

tampoco imposibel.

Awor e leynan di Reino ta den man di Parlamento di Aruba. Mientras tanto, Aruba ta cumpli cabalmente cu e Landspakket y e palabracionnan di cada kwartaal, y apesar cu e condicionnan ta hopi intenso pa cumpli cu nan, Aruba ta considera esaki un oportunidad pa pasa e reformanan cu nos sa cu ta necesario pa nos desaroya.

“Ami lo a prefera cu Hulanda lo a acepta mas cambio den e leynan, mi lo a prefera mas ainda cu no mester a bin un ley di Reino at all. Y nos tur lo a prefera cu no lo tabata tin Covid. Pero nos tin cu biba cu e realidad. Di otro banda mi ta compronde cu door cu Hulanda a presta nos 1.2 biyon florin, cu nan lo kier mas grip of seguridad cu nos ta logra paga nos debenan bek. Pa nos awor ta mas relevante pa nos cumpli cu e condicionnan cu ta necesario pa haci di Aruba un pais mas fuerte y resiliente. Esey ta nos meta principal. Na caminda nos lo purba deal cu e leynan di Reino, purba trece cambio ainda den nan, pero prioridad awor ta pa haci Aruba un pais fuerte y resiliente atrobe, pa asina nos por tuma e timon di nos pais bek den nos propio man. Mi ta prefera di uza tur energia den crea desaroyo, progreso y bienestar pa mi pueblo”, segun Premier Evelyn Wever-Croes den su discurso diasabra ultimo riba invitacion di Partido PAR na Corsou.



NA MAART 2022 ARUBA A YEGA NA UN RECUPERACION DI 90% DEN COMPARACION CU MAART 2019 ARUBA A RICIBI 95,912 BISHITANTE “STAYOVER” NA MAART 2022

2022 DEN COMPARACION CU 2019

Oficina di Turismo, A.T.A., ta informa cu pa luna di maart nos destinacion a ricibi un total di 95,912 bishitante “stay-over”. Si compara luna di maart 2022 cu maart 2019 - cu tabata e ultimo año normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 90% di locual a wordo ricibi na maart 2019.

E tres mercadonan cu mas a destaca den e cantidad di turista cu a bishita na maart 2022 como tambe den grado di recuperacion ta; Estados Unidos cu 78,358 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 94% den comparacion cu maart 2019, Hulanda cu 4,229 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 119% den comparacion cu maart 2019 y Colombia cu 1,932 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 91% den comparacion cu maart 2019.

2022 DEN COMPARACION CU 2021

2022 a cuminsa cu un crecimiento mas fuerte y stabil cu 2021,

maske cu den luna di januari por a wak un caida den recuperacion den comparacion cu e ultimo 8 lunanan di 2021. Sinembargo, e recuperacion den lunanan februari y maart ta sumamente positivo.

Si compara maart 2022 cu maart 2021 por wak cu crecimiento di 95.9% den cantidad di bishitantenan “stayover”, for di 48,967 bishitante pa 95,912 bishitante.

Si compara maart 2022 cu maart 2021 por wak un biaha mas cu e 3 mercadonan cu mas a crece den cantidad di bishitante stayover ta Estados Unidos cu un

crecimiento di 34,979 bishitante “stayover” cu ta representa un crecimiento di 80.6%, Hulanda cu un crecimiento di 2,649 bishitante “stayover” cu ta representa un crecimiento di 167.7% y Colombia cu un crecimiento di 725 bishitante “stayover” cu ta representa un crecimiento di 60.1%.

MERCADONAN

Norte America ta keda e mercado mas fuerte pa Aruba y na maart 2022 un total di 82,436 bishitante Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 85.9% di e total di e bishitantenan “stayover”. Na maart 2022, Europa a trece

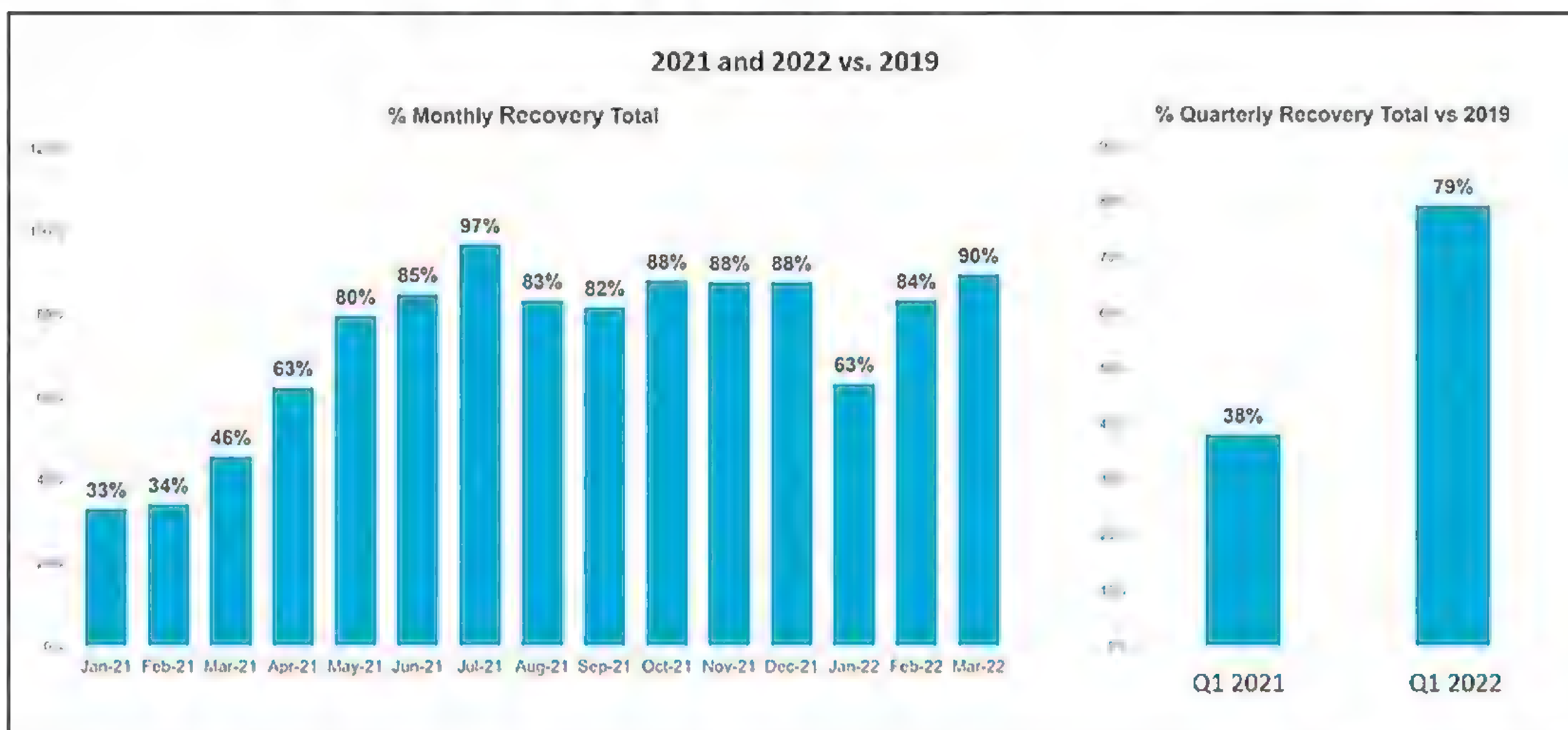
6,269 bishitante pa Aruba, cu ta 6.5% di e total di bishitantenan “stayover”. Un total di 5,027 bishitante cu ta representa 5.2% di e bishitantenan “stayover” tabata procedente di Latino America; y 2.3% di e total di bishitantenan stayover pa maart 2022- cu ta 2,180 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

E PROME KWARTAAL DI 2022

E prome 3 lunanan di 2022 Aruba a ricibi un total di 233,666 bishitante “stayover”, cu ta representa un grado di recuperacion di 79% compara cu e mesun lunanan di 2019.

TOURISM CREDITS / CENTRAL BANK OF ARUBA

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama “Tourism Credits” (anteriormente yama “Tourism Receipts”) pa e prome, di dos y di tres kwartaal di año 2021 a contribui cu AWG 2,120.10 miyon den nos economia, cu ta 48% mas compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 durante cual Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente entre mita di maart 2020 te cu juli 2020.

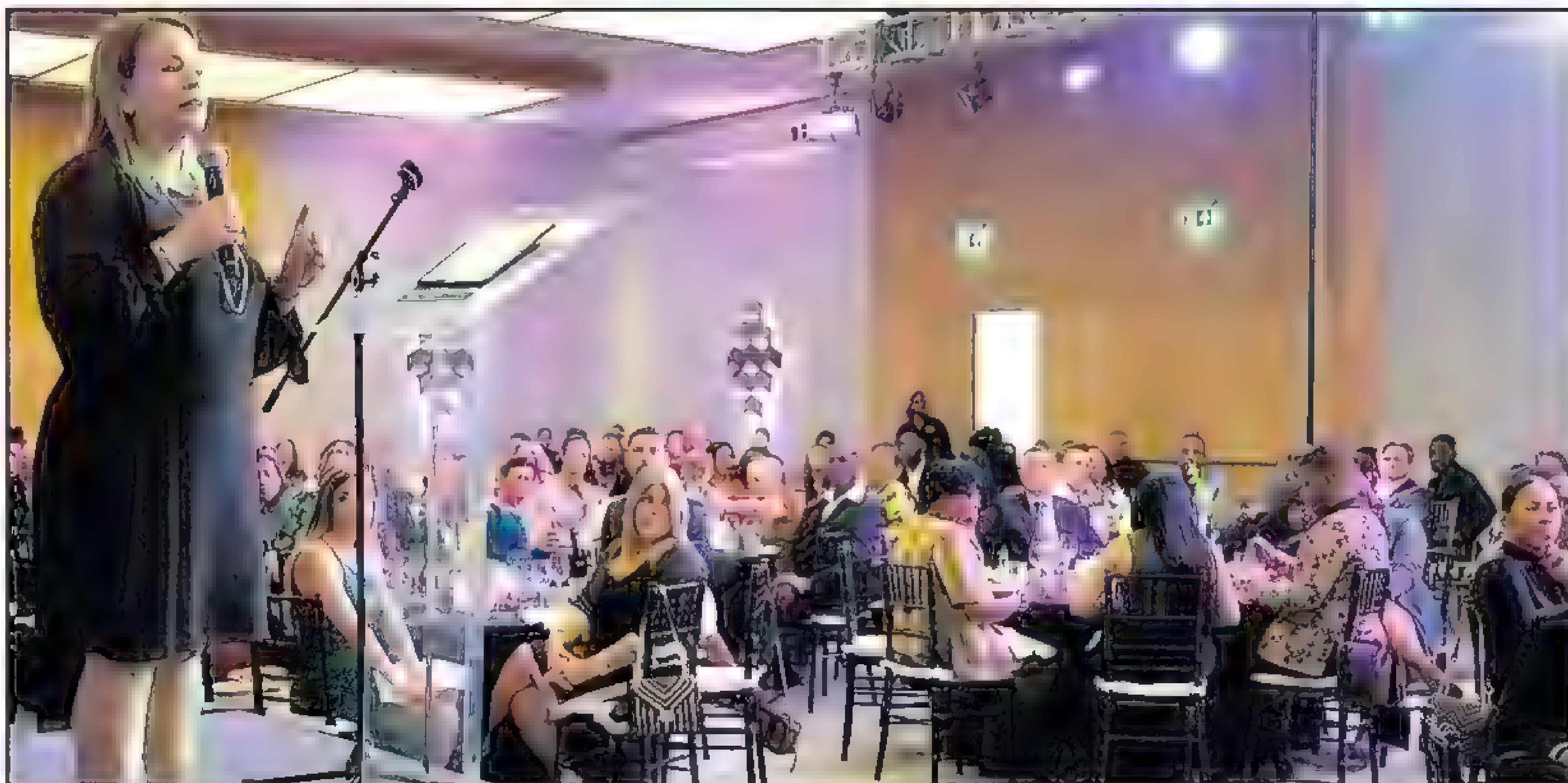


Aruba One Happy Island Lions Club y Delta Aruba Leo Club workshop titula "Voice of Influence"



Recientemente e miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club y Delta Aruba Leo Club tabata tin e honor di a ricibi un tremendo workshop titula "Voice of Influence" cu a wordo presenta pa e tan conoci motivational speaker y moderator Sra. Michele Brooks.

Un anochi sigur unda masha hopi informacion valioso a wordo comparti cu tur presente. Directiva di Aruba One Happy Island Lions Club y Delta Aruba Leo Club kier a gradici Michele pa tur e tipsnan ricibi. Nos ta aprecia esaki masha hopi mes.





Caribbean BINGO

SUNSET EDITION

AWG 5.300

NA PREMIO CASH!

CANTA BO BINGO

DIASABRA 16 APRIL PA 6:30 P.M.

VAMA DEN AIRE NA 747-9866
OF 564-8188 Y CANTA BO BINGO. BAN PA BAY!

Sintonisa canal 22, TOP FM 95
 of via nos Facebook Page Live!

SERVICIO DI DELIVERY: 593-9301 / 564-8188

FUNDACION YPU CULTURA

Adictonan ambulante ta sigui drumi unda cu ta, ki dia ta bini un solucion pa e prob- lematica aki?

Dialuna atardi a dren-
ta informe di cu tin un
adicto ambulante drumi
den cura di Watertoren
na Oranjestad, mesora a
dirigi un patruya na e si-
tio. Na yegada di e patruya
nan a lanta e adicta am-
bulante aki y a core cun'e
for di e sitio.

E problematica aki ta
sigui crece y no tin nin-
gun solucion na bista por
lo pronto. Gobiernonan
a bini y Gobiernonan a
bay, tur a priminti den
campana cu nan lo trese
e solucion pero ningun a
cumpli.



.....

Departamento di Obra Publico ta informa: **DIAMARS AWOR LO CERA PARCIALMENT E BRUG DI PEATON NA POS CHIKITO PA MANTENCION**



Entrante diamars 19 di april 2022 te cu
diabierna 20 di mei 2022 lo bay cera e
Brug di Peaton na Pos Chikito pa trabou-
nan di mantencion. Lo cera parcialmente
1 lane durante oranan di mantencion (9'or
- 4'or) na entrada y despues salida di e ro-
tonde.

DOW,C.I.C. N.V. y KPA ta pidi pueblo di
Aruba, peaton cu ta haci uzo di e brug y
tur automobilista pa tene cuenta cu e des-
viacion aki y e inconveniencia cu lo por
surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta
gradici pa e comprension y cooperacion.



LEY CU TA LIMITA UZO
DI PRODUCTIONAN DI

TABACO

PROTEHANDO
SALUD
PUBLICO

2 Ta prohibi pa huma den
transporte priva ora cu tin
menor di edad den auto

Raiz den Parlamento Parlamentario Misha Raymond Aruba



Misha Raymond, Parlamentario y lider di Fraccion Raiz, ta urgi gobierno pa expande e team di cuida cu mas trahadonan social na scolnan, un mocion cu aprobacion unanime den e organo mas halto di Aruba. Tambe ta urgi gobierno pa duna e trahadonan social un estudio extra, esta 'cognitief gedragstherapeutisch werken', cu tin como meta: yuda stimula cambio den comportacion di e mucha.



Misha Raymond cu mocion pa aumenta e cantidad di trahadonan social na scolnan aproba unanimamente. Fraccion Raiz April 13, 2022
Raiz den Parlamento Parlamentario Misha Raymond Aruba
Den un estudio publica recientemente titula 'Calidad di bida di hubentud di Aruba', a sali na cla cu 52.4% di nos hobennan entre 10 y 13 aña tin problema pa controla nan mes, y nan emocion. Presentando e mocion aki Misha kier logra pa haya mas trahado social den e ramo y cu nan ta miho ekipa pa asina por fortifica nos prome liña di cuida y yuda nos mucha y hobennan mas trempa, pa asina tambe baha nos listanan di espera.



Motie no. 24
Fracties RAIZ-MEP
OV # 22, d.d. 1 april 2022
(Voortzetting)

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 01 APR 2022
Volgnr: IS/806/21-22

PARLAMENTO DI ARUBA

MOTIE

OLV # 970

van het lid Raymicheline M.J. Raymond MSc.

De Staten van Aruba, in een openbare vergadering no. 22, gedateerd 1 april 2022, inzake 'Ontwerplandsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2022 (IS/574/201-22, d.d. 22 februari 2022) (ZI 2021-2022-970)', opgeroepen door de voorzitter der Staten, dhr. mr. E. G. A. Vrolijk.

Overwegende dat:

- in het recentelijk gepubliceerd rapport 'Quality of Life of Aruban Youth' wordt gesteld dat aandacht besteed dient te worden aan verschillende punten om het kwaliteit van leven van kinderen en jongeren op Aruba te bevorderen inclusief het stimuleren van zelfcontrole bij kinderen en positieve familiere relaties;
- 52.4 % van de kinderen uit het onderzoek zelfcontroleproblemen rapporteerden; zelfcontrole (gedrag en cognitief) een essentieel ontwikkelingsvaardigheid is om binnen een sociale context te kunnen functioneren en om leervaardigheden te kunnen faciliteren;
- sociale werkers op scholen de aangewezen hulpverleners zijn die deze vaardigheden kunnen stimuleren;
- sociale werkers ondersteund dienen te worden binnen hun vaardigheden om de nodige begeleiding te kunnen geven;
- dat in het nota naar aanleiding van het verslag bij de bovenbedoelde ontwerp-landsverordening is aangegeven dat het Ministerie van Onderwijs en Sport bezig is met het uitwerken van een "strategisch plan van aanpak voor het uitbreiden van het aantal sociaal maatschappelijk werkers";

Besluit de Staten de regering aan te dringen om

- binnen 6 maanden een voorstel te presenteren aan de Staten met betrekking tot het uitbreiden van zorgteams met sociale werkers op scholen; bij dit voorstel opleidingsmogelijkheden mee te nemen zoals of overeenkomend met de opleiding 'cognitief gedragstherapeutisch werken' (een methode die als doel heeft gedragsverandering te stimuleren);
- ten behoeve van de hierboven bedoelde opleidingsmogelijkheden mogelijke vormen van medefinanciering door (sociale) organisaties te onderzoeken;

en gaat over tot de orde van de dag.

(Handwritten signatures)

E mocion ta boga gobierno pa dentro di 6 luna presenta un proposicion, na Parlamento di Aruba, con lo percursa pa expande e

team di cuida di trahado social na scolnan. Tambe e ta urgi gobierno pa sondea e posibilidadnan di cofinanciamiento

haci pa organisacionnan social y asina sigura cu ta sigui profesionalisa e teamnan di cuida.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E



REMEDINAN NATURAL PA ALIVIA DOLORNAN MENSTRUAL

Dolornan menstrual (colico) ta forma parti di e síndrome premenstrual (SPM) y hopi hende muhe ta sufri cu mayor of menor intensidad. Pa nan, haya un remedi pa alivia e dolornan menstrual por ta un tarea complica. Entre e posibel responsabelnan di e síndrome aki nos ta haya desde fluctuacion hormonal di e ciclo menstrual te na e nivelnan abo di cierto vitamina y mineralnan.

E habitonan, e estilo di alimentacion y cambionan kimico di e cerebro tambe por intensifica e sintomanan. Siña con pa alivia e dolornan menstrual den e articulo aki.

Remedinan natural pa alivia dolornan menstrual

Dolornan menstrual ta situacionnan doloroso y incomodo di SPM. Algun di e sintomanan cu ta compaña e dolornan aki durante e dianan ey di luna unda cu e proximo menstruacion ta inclui brotenan di acne, retencion di likido, sensibilidad den e pechonan, dolor di cabes of irritabilidad.

Ta dianan dificil pa hopi hende muhe, pero por sobreyeva cu algun terapia natural.

Thee di hinojo y ginger

Un infusion di hinojo of uno di ginger, por ta efectivo separa pa alivia dolornan menstrual. Sin embargo, incluinan den un thee, nan ta potencia su efectonan antispasmodico, relajante y diuretico, loke ta aumenta e posibilidad di alivia dolornan menstrual.

Hinojo ta un bulb cu propiedadnan asina efectivo manera algun medicamento antiinflamatorio. Asina un estudio publica na 2013 a demostra.

Mescos ta sosode cu e rais di ginger.

Ingrediente y preparacion

- 1 bulb di hinojo
- 1 rais de ginger
- Awa

Keinta e awa (e cantidad lo depende di e tamaño di e ingredientenan) y agrega e hinojo corta chikito y ginger corta na pida, te ora cu e herbe. Ora cu e sabornan a impregna e awa, paga e candela y lag'e fria.

Thee di canebloem (manzanilla) y cane

Canebloem y cane tin propiedadnan antiinflamatorio hopi adecua pa alivia dolornan menstrual.

Ta tradicional tuma un infusion di canebloem pa alivia dolornan menstrual, ya cu e ta hopi efectivo. E ta contene un aminoacido, glicina, cu ta yuda calma e spasmonan muscular di e matriz.



Cane ta un combinacion perfecto pasobra ademá e ta analgesico, antiinflamatorio y ta mehora e circulacion di e zona.

Ingrediente

- 2 cuchara di blachi y flor di canebloem (30g)
- 1 taki chikito di cane
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Pone e awa herbe y ora cu e herbe, aña-di e canebloem y cane.
- Tapa e weya, apart'e for di candela y laga e infusion reposa pa 5 minuut.
- Col'e y bebe dos of tres biaha pa dia.

Thee di calendula, anis y nootmuskaat

Nootmuskaat: antispasmodico y antiinflamatorio cu ta calma bo dolornan menstrual. E combinacion di e thee di calendula cu anis y nootmuskaat tin propiedadnan grandi pa alivia dolornan menstrual: antispasmodico, antiinflamatorio, calmante y diuretico.

Pa prepara e remedi natural aki, bo tin mester:

Ingrediente

- 1 telep di nootmuskaat na polvo (5 g)
- 1 telep di simiya di anis (5 g)
- 3 telep di calendula (15 g)
- 1 cup di wawa (250 ml)

Preparacion

1. Keinta e awa y ora cu e cuminsa herbe agrega e demas ingredientenan.
2. Laga e mescla herbe pa 10 minuut.
3. Paga e candela, tapa e weya y lag'e fria. Bo por bebe dos cup pa dia.

Baño di azetanan esencial

E combinacion cu nos ta proponebo tin e cualidadnan preciso pa alivia dolor y e inflamacion cu tr e organonan di e aparato reproductor femenino ta experimenta.

Ingrediente y preparacion

- Di 2 pa 3 di azetanan esencial di lavander, di canebloem y di geranium.
- 5 gota di azeta di salvia
- 1 cuchara di azeta di jojoba (15ml).
- 1 pisca di Epsom salt

Keinta e awa y agregatur e ingredientenan. Solamente lo bo mester spera te ora cu e aromanan cuminda flui y

drenta e awa e tempo cu bo ta desea.

Massage cu azetanan esencial

E balor di e azetanan esencial ta radica caminda cu lo concentra e propiedad di e matanan. Mientras cu ta aplica e massage, lo pone algun gota den un vaporizador como terapia aromático pa alivia otro sintomanan di e síndrome premenstrual manera dolornan di cabes of irritabilidad.

Den e opcion aki nos ta incorpora lavander y menta pa probecha nan propiedadnan relajante.

Ingrediente y preparacion

- 5 gota di azeta esencial di lavander y di cyprus.
- 10 gota di azetanan esencial di nootmoskaat y di menta.
- 1 cuchara di azeta vegetal di bo preferencial (15 ml)

Mescla tur e azetanan, aplica un cantidad chikito entre e mannan y frotanan pa nan keinta un tiki. Massage bo abdomen suavemente.

Tene na cuenta...

Dolornan mensual tambe por wordo combati siguiendo algun recomendacion vincula cu bo estilo di bida:

- Haci ehercicio regularmente. Yoga of pilates por ta opcionnan extraordinario.
- Corda cu e deficiencia di vitamina D ta aumenta e produccion di prostaglandinas, cu ta asocia dolor y inflamacion.
- Evita e consumo excesivo di sucu, bibanan di soda, cafeina y alcohol.
- Reduci e consumo di keshi, pisca of carninan smoked, ya cu e exceso di salo ta promove retencion di likido.

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumindanan crioyo pa un Take Away.



Pa informacion por
wasap 746-3571



Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

solodipueblo@gmail.com
of Yama 585-9500

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
 Prijs reduci: Afl. 15.000
 Perfecto pa snack truck

739-0101



CASH CASH CASH PA BO CAS OF TERENO NA NOORD

Starmax Properties VBA tin cliente cu ta desea pa cumpra un cas den NOORD y of tereno.

Tambe nos tin cliente cu tin budget limita, pa cumpra un cas na rason di 75 mil.

Si e cas ta verval, bieuw, of sin mantencion, tambe ta welcome.

Contact nos of manda un wasap na 739-0101

Eman y Wyatt-Ras (AVP): PRESUPUESTO ALTERNATIVA TA PONE RECURSO FINANCIERO PA INTRODUCCION KINDER-GEHAND- ICAPTENUITKERING



Durante tratamiento di e presupuesto 2022 di Pais Aruba, miembronan di fraccion di AVP a aloca den nan presupuesto alternativo sumanan necesario pa introduccion di un kinder-gehandicaptenuitkering. Esaki a worde haci dor di repriotisa sumanan for di e presupuesto mes.

Miembronan di fraccion di AVP den Parlamento di Aruba Eman y Wyatt-Ras a presenta un proyecto di ley aña pasa caba na luna di september pa yuda famianan cu tin yiunan menor di 16 aña cu tin un of otro handicap.

E ley cu tin actualmente ta solamente sostiene hobenan y adulto riba 16 aña. Fraccion di AVP pa medio di su lider Eman y miembro Wyatt-Ras a ripara cu aki tin un buraco den e ley y a bin cu un amienda pa duna sosten na famianan cu tin un of mas yiu cu tin necesidad special.

E proposicion di iniciativa di e miembronan di AVP Eman y Wyatt-Ras a introduci un articulo nobo 8-a cu ta duna derecho di asistencia social na un famia cu tin yiunan incapacita.

Den nan proposicion di september 2021 Eman y Wyatt-Ras a anuncia cu si nan proposicion di ley no worde adopta dor di Gabinete Wever-Croes, cu e fraccion di AVP mes lo bin cu un amienda pa pone fondo pa introduci e ley di invalidez ya menciona aki. Riba pagina 14 di e presupuesto alternativa fraccion di AVP a bin

cu e proposicion aki y tambe for di unda ta saca e placa pa financia dicho proposicion. E beneficion pa muchanan cu necesidanan special lo haya un maximo di Afl.950,00 pa luna cu ta igual cu e suma cu mayoran di 16 aña ta haya actualmente. Cu e placa aki por cubri e gastonan necesario di muchanan incapacita. E gasto pa introduci e amienda aki ta basa riba aproximadamente 400 mucha, loke ta haci cu e gastonan anual ta 4.5 milyon florin.

Den e presupuesto alternativa a propone mitar di e suma aki pa cubri e resto di anja 2022, esta 2 milyon florin pa cubri e gastonan calcula.

E suma di placa aki ta bin di e post 'Goederen en Diensten' di e ministerio di Husticia y Social cu ta den e Presupuesto 2022 di pais Aruba, cu segun Raad van Advies ta mas halto cu di añanan anterior. E suma aki ta yega pa por yuda e muchanan incapacita cu tin mester di esaki.

E espacio financiero pa introduccion di e bijstand pa majornan cu muchanan handicap asina ta wordo crea dor di reduccion di e post 'Goederen en Diensten' manera a wordo elabora den e proposicion di Eman y Wyatt-Ras. Lamentablemente e coalicion MEP y RAIZ a vota contra e proposicion aki, pero fraccion di AVP lo keda lucha pa e ley aki pa nos famianan cu muchanan cu handicap.

“Un otro logro importante pa persona cu limitacion multiple na Aruba”



Fundacion Ambiente Feliz ta creando oportunidad pa esnan cu un limitacion intelectual y multiple na Aruba pa desaroya nan mes teniendo cuenta cu nan nivel cognitivo y social-emocional. Cu fondo di Sociaal Crisis Plan y Samenwerkende Fondsen e fundacion a realisa e proyecto Cas Briyante situa na San Nicolas. E prome fase cu a inicia na september 2021 ta consisti di un 1 woonunit pa esnan entre 6 y 18 aña di edad y un centro pa pasa dia.

Awe SAF ta sumamente contento di por anuncia un otro logro importante pa persona cu limitacion multiple na Aruba cu ta e di dos woonunit na Cas Briyante pa esnan entre 18 y 55 aña di edad. E fundacion ta spera cu asina por duna mas oportunidad na esnan cu realmente mester di e ayudo y cu

actualmente ta den un situacion insigur y hopi biaha sin perspectiva. Pa esnan cu nan miembro di famia a ricibi un lugar den e di dos woonunit na Cas Briyante, e oportunidad aki ta significa hopi. “Mi salud a bai atras y mi no por duna e cuida adecua mas. Awor tin un lugar na Aruba mes cu por ofrece mi nieta e cuida y atencion cu e merece. Asina toch mi por keda involvi den su cuida mientras ami por traha ariba mi salud personal. Mi ta sinti un alivio grandi cu awor mi nieta lo ta den man di personal cariñoso y profesional”.

Cu e di dos woonunit e localidad no lo ta funcionando na e capacidad maximo ainda. E retonan pa por cumpli cu fase 3, un woonunit pa esnan cuminsando for di 55 aña di edad, ta mas grandi. E fundacion lo rekeri mas fondo pa por cumpli cu tur e rekisitonan. E cuida pa esnan cu un limitacion multiple ta costoso. E ta rekeri suficiente personal profesional y material specialisa pa por ofrece e cuida y guia necesario na un nivel individual. Mirando e importancia di e proyecto e fundacion ta spera cu pronto e fondonan necesario lo bira disponibel.

Stichting Ambiente Feliz ta gradici tur esnan cu nan un of otro manera a yuda realisa e di dos woonunit na Cas Briyante. Tambe e fundacion ta gradici e famianan cu a pone nan confiansa den e fundacion y nos profesionalnan. Awor nan tambe ta forma parti di e famia di Ambiente Feliz. Pa por realisa fase 3 y otro proyecto pendiente e fundacion tin necesidad di donacion. Cu ayudo di comunidad e fundacion por sigui cu e trabou importante y realmente sigui crea oportunidad pa esnan cu tambe ta forma parti di nos comunidad. Si ta desea por hasi un donacion na Stichting Ambiente Feliz, banco CMB, number di cuenta 20906501.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente na number di telefon 5858738 of via nos email ambientefeliz@setarnet.aw.

SERVICIO Y COMPRA

SOLO De Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamilia Henriquez

Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

Special special special.... Take away box;
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



Cumpra 25 haya 3 box free

Free delivery.....
Prijs cuminsando di Afl 45.00
Info wasap 7390101

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL
NOORD un localidad
di 120M
Bon situa, pa mas
info yama: **592-3327**



Ta huur edificio comercial



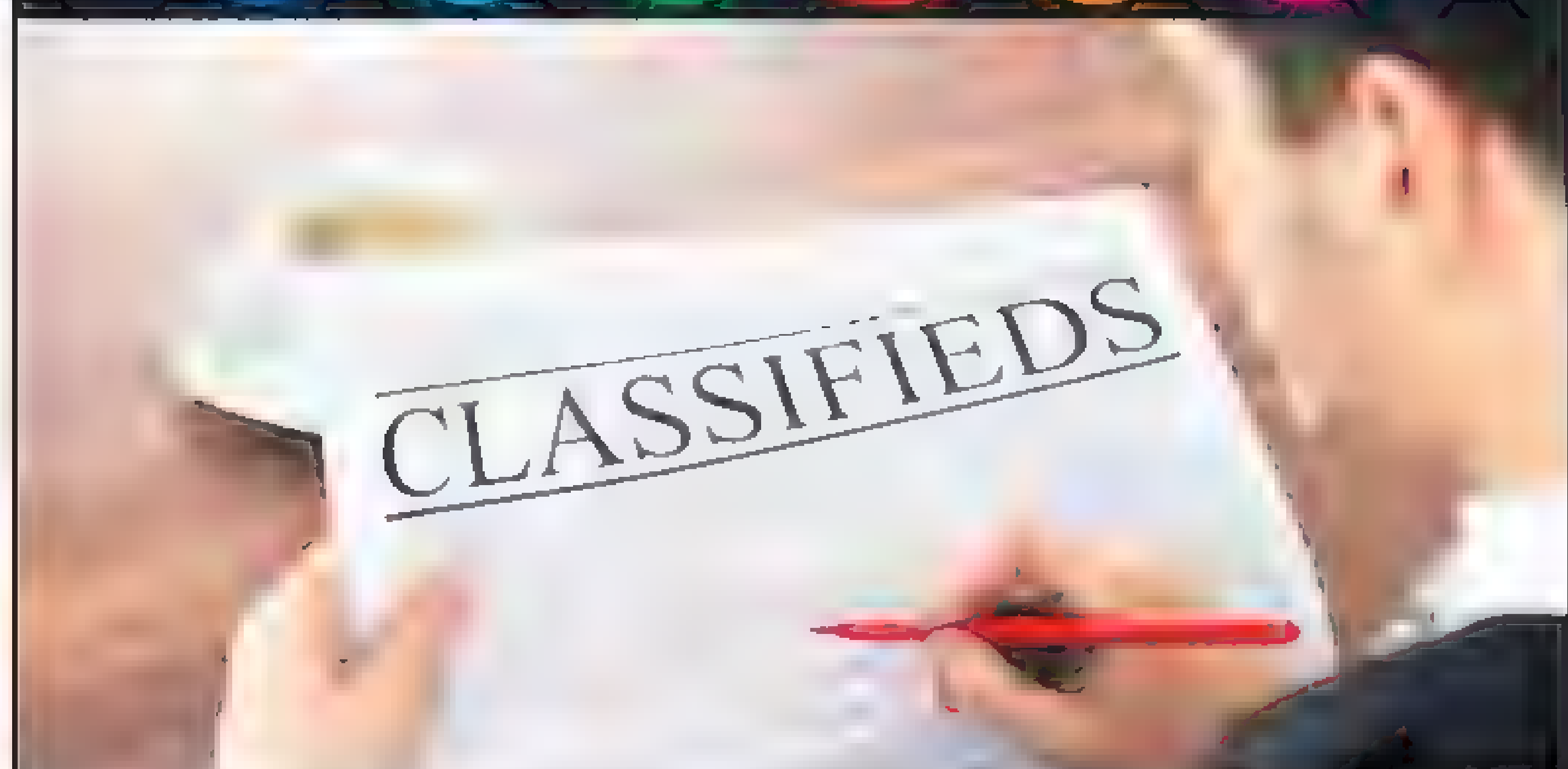
Bon pa Supermarket,
Mini Market, Laundry,
Hardware Store, fruteria,
etc etc.

200 m2 - hopi grandi

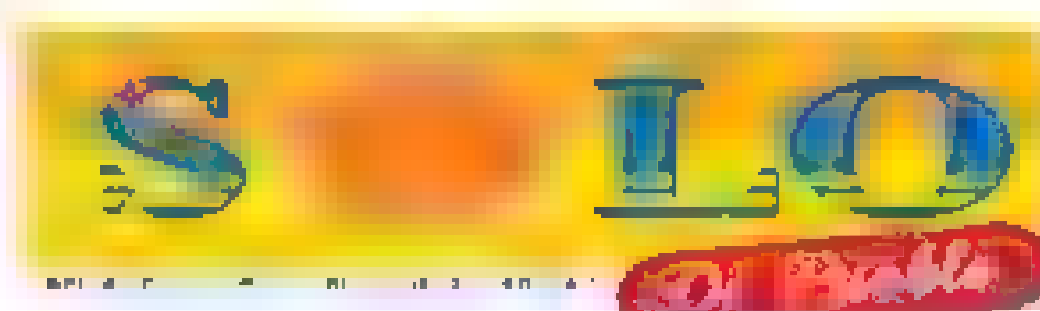
Situa riba main road di Sta cruz...
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

APRIL 2022

Dr. Boderie, E
Dr. Croes, G
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

VR 01 WEVER

MA 04 WINTERDAL
DI 05 BODERIE
WO 06 CROES
DO 07 DE CUBA
VR 08 EVERY

MA 11 GIEL
DI 12 LINDEN V/D
WO 13 RAMAUTAR
DO 14 WEVER
VR 15 RAMAUTAR(Goede Vrijdag)

MA 18 CROES (2de Paasdag)
DI 19 WINTERDAL
WO 20 BODERIE
DO 21 CROES
VR 22 EVERY

MA 25 GIEL
DI 26 LINDEN V/D
WO 27 LINDEN V/D(Koningsdag)
DO 28 RAMAUTAR
VR 29 VIS

WEEKENDDIENST

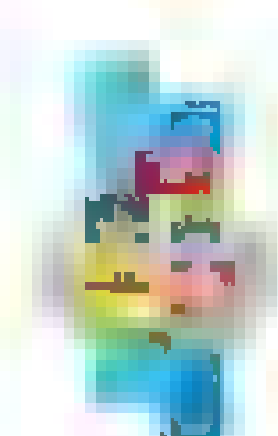
02 – 03 APRIL	* EVERY
09 – 10 APRIL	* GIEL
16 APRIL	* EVERY
17 APRIL(Paasdag)	* BODERIE
23 – 24 APRIL	* V/D LINDEN
30 APRIL	* RAMAUTAR
01 MEI	* WEVER(Arbeidsdag)

LEY CU TA LIMITA UZO
DI PRODUCTIONAN DI
TABACO

PROTEHANDO
SALUD
PUBLICO

6^{as}

Ta prohibi pa bende sigaria
los. Sigaria mester wordo
bendi den paki cera y sealed.



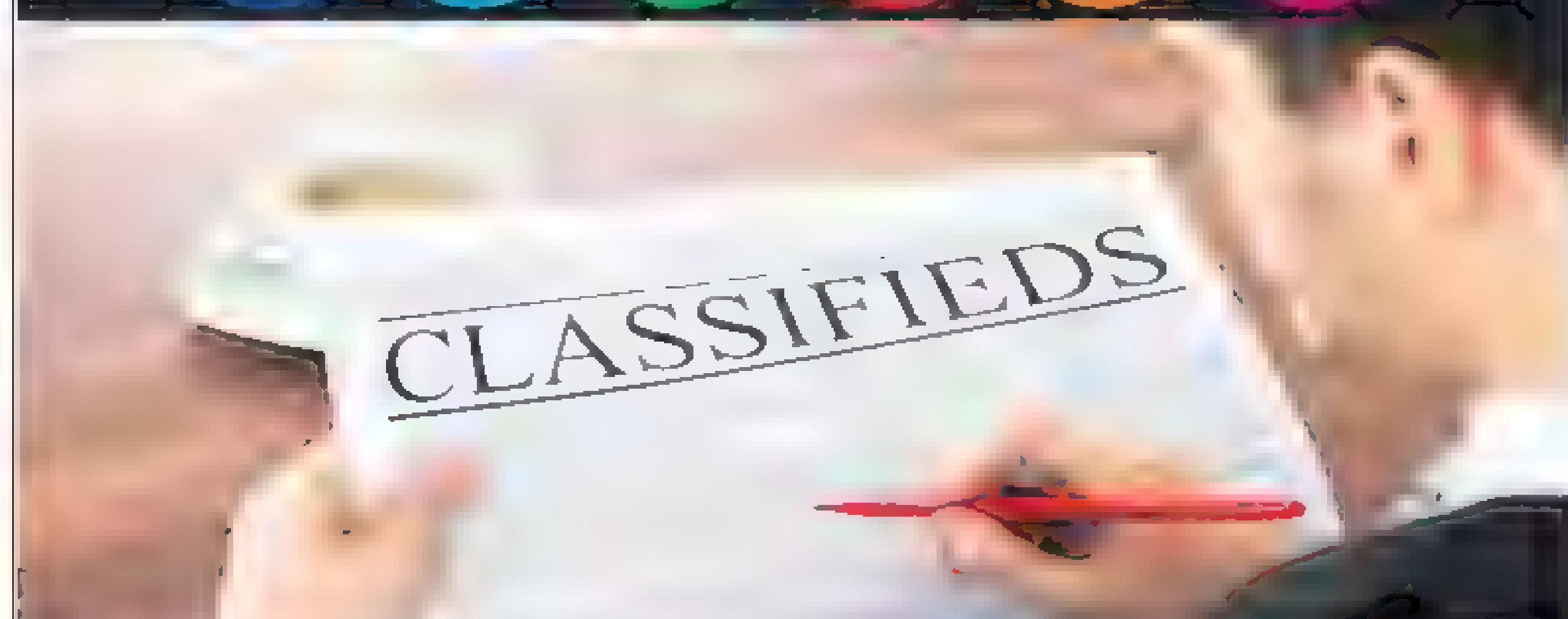
DVG

ARUBA LIBER DI TABACO



HALA
ROSEA
LIBREMENTE

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500



D.O.W. poniendo obstaculonan pa impedi paramento di auto riba Linear Park

Mirando ya caba campamento a cuminsa y na e Linear Park tambe tin hende ta campa, D.O.W. a

cuminsa pone baricadan an pa asina evita pa e autonan bay para auto riba e pasada di e Linear Park



SOLO Di Pueblo

MELANIE THIEL RIP

Melanie Thiel, a big blessed heart, a beautiful soul

Every time I pass by the Unoca Building I think of her

Love was her main goal when helping her beloved brother Jeon and the artists

And all the Unoca Petition forms were excellently and perfectly filled

Now, this Big Beautiful Blessed Lady is gone, but not forgotten

In our heart, in our mind and in our soul she has a special place

Endless love and eternal life has knocked on her open door

Tempo lo sigui gatia, cana y baila suavemente of duro nos dilanti

Hopi ta e bunita recuerdonan den atencion cu Melanie tawatatin pa bo y pa mi

Inspira pa su unico prinses, cu awor ta rondona pa su famianan cu amor

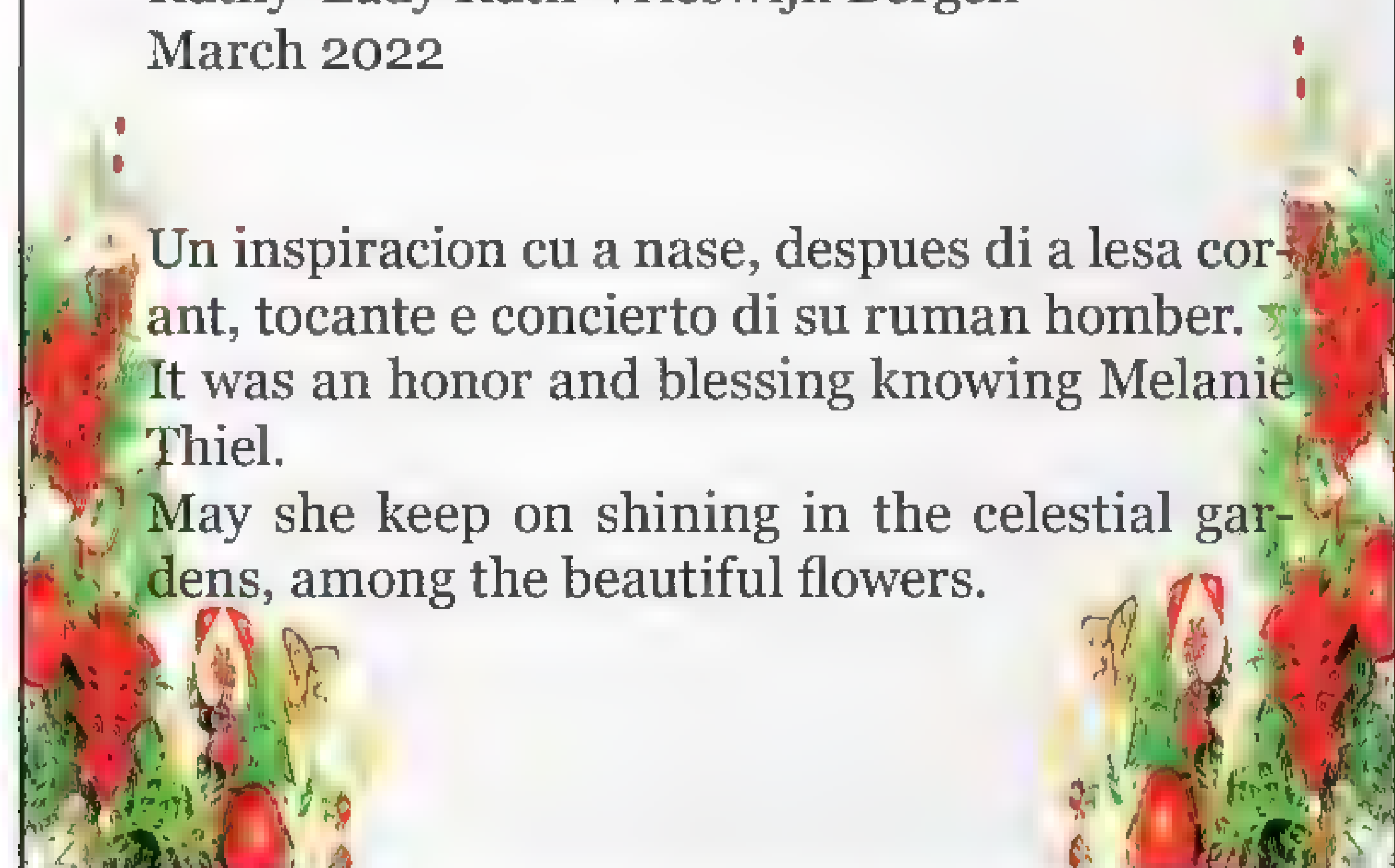
E strea bunita cu e nomber Melanie lo sigui guiele, cuidele y inspirele awor

Laga nos sigui tin dushi Melanie den nos curason, mente y alma, nos curason lo sigui canta !

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
March 2022

Un inspiracion cu a nase, despues di a lesa corant, tocante e concierto di su ruman homber. It was an honor and blessing knowing Melanie Thiel.

May she keep on shining in the celestial gardens, among the beautiful flowers.



HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

Feliz Semana Santa

Gracias mi Dios,
esta semana y toda
la vida por estar a mi lado.



Lotto MERDIA
APRIL 13

CATOCCHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3531	Sorteo #	Joker Letter
7262	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
3616	0 x Match 4+	130.000,-
2877	0 x Match 4	
MULTI-X	0 x Afl. 12,00	
2X		
BIG 4		
Sorteo # 3531		
4055		
1OFF		
Sorteo # 1587		
7297		
ZODIAC		
Sorteo # 3531		
2485		
Capricorn		
LUCKY 3		
Sorteo # 405		
383		
MULTI-X		
2X		

Lotto ANOCHI
APRIL 12

CATOCCHI	LOTTO 5	
Sorteo # 7613	Sorteo #	Joker Letter
1088	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
7024	0 x Match 4+	130.000,-
7129	0 x Match 4	
MULTI-X	0 x Afl. 12,00	
X2		
BIG 4		
Sorteo # 6657		
2370		
1OFF		
Sorteo # 1362		
1501		
ZODIAC		
Sorteo # 5416		
8024		
Virgo		
LUCKY 3		
Sorteo # 346		
862		
MULTI-X		
X3		

Lotto MERDIA
APRIL 11

CATOCCHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3529	Sorteo #	Joker Letter
4306	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
3190	0 x Match 4+	130.000,-
0939	0 x Match 4	
MULTI-X	0 x Afl. 12,00	
FP		
BIG 4		
Sorteo # 3529		
8754		
1OFF		
Sorteo # 1585		
5540		
ZODIAC		
Sorteo # 3529		
3256		
Aquario		
LUCKY 3		
Sorteo # 403		
791		
MULTI-X		
X2		

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

SIGUI Vacuna!

WALK-IN
NA DVG - CAYA ING.
ROLAND LACLE #4
8am - 12pm / 1pm - 4pm

VACUNA
pa nos salud

INVITACION SEMANA SANTA NA PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Diadomingo 10 april DIA-DOMINGO DI RAMA: Bendicionamento di Rama despues ta sali den procesion di Cas Parokial pa Misa sigi pa S.S. di Misa pa 8'or mainta. Pa 10.30 am S.S. di Misa na spaño y 6'or atardi S.S. di Misa manera custumber.

Dialuna 11 di april: S.S. di Misa pa 7'or anochi.

Diamars 12 di april: S.S. di Misa pa 8'or di mainta. Pa 7'or y 20 a.m. ta reza Santo Rosario na honor di San Miguel Archangel.

Diaranson 13 di april: NO tin S.S. di Misa pa 8'or di mainta.

MISA CRISMAL 7'or di anochi na Pro Cathedral San Francisco na Playa, celebra pa Monseigneur Luis Antonio Secco, Vicario Episcopal Rev. Pastoor Andres y concelebra pa tur e pastooran, padernan y diacononan di Aruba.

DIAHUEBS SANTO 14 di april: Conmemoracion di Ultimo Cena di Señor. S.S. di Misa pa 7'or di anochi. Despues di S.S. di Misa tin oportunidad pa pasa busca e bolo di Lamchi den Cas Parokial. Tambe tin adoracion cu Santisimo Sacramento te 10'or y 30 p.m. den Misa.

Vigilia den Kapel di Santisimo 10'or di anochi te cu 8'or di mainta.

Caminda di Cruz pa Alto Vista ta sali pa 11'or y 30 di anochi.

DIABIerna SANTO 15 di april: Pashon di Cristo, dia di ayuno y abstinencia.

10'or di mainta Caminda di Cruz bibo den cayanan di Dakota.

3'or di atardi Conmemoracion di Pashon y Morto di nos Señor Hesu - Cristo.

5'or di atardi Nobena na honor di Hesus Misericordioso.

Vigilia den Kapel di Santisimo 10'or p.m. - 8'or a.m. DIASABRA DI ALELUYA 16 di april: 8'or di mainta bendicionamento di e Lamchi.

6.15 di atardi nobena di Hesus Misericordioso.

8'or p.m. S.S. di Misa Vigilia Pascual cu Renobacion di Promesanan Bautismal. Corda trece bela!

Diadomingo 17 di april: PASCO DI RESURECION. Santo Sacrificionan di Misa ta 8'or a.m. 10'or y mei na Papiamento - 12'or na Spaño y 6'or di atardi. Nobena di Hesus Misericordioso ta 3'or di atardi.

Dialuna 18 di april DOS DIA DI PASCO S.S. Misa 9'or di mainta. Bendicionamento y partimento di Awa Bendita lo ta dilanti di Misa bou di tent. Nobena di Hesus Misericordioso lo ta di dialuna 18 april te cu diasabra 23 april pa 6'or di atardi.

DIADOMINGO 24 APRIL: CELEBRACION FIESTA DI DIBINO MISERICORDIA TA PA 6'OR DI ATARDI.

40 MINUUT PROME CU CADA S.S. DI MISA Ariba MENCIONA TA RESA E SANTO ROSARIO.



Oracion di dia

Un diahuebs santo colma cu hopi debocion y bendicion

"...Pedro a bise'E: Señor, Abo, laba mi pia?..." (Hn13,6)

Ki honor Cristo Hesus a duna Su discipelnan. Labando nan pia. Y apesar cu E sa cu aunke un di e discipelnan a traicion'E, y cu despues e lo a wordo tortura y colga na cruz ainda E kier a duna un ehempel mas manera un bon maestro. Cristo Hesus labando nan pia, ta demostra cuanto amor E tin pa nos. E kier a sigura cu nos ta completamente limpi, alma y curpa, pa forma parti di e famia Cristian. Y prepara nos pa nos sigui Su ehempel. Labando pia di otro, pa nan tambe forma parte di e famia. Pero anos ta cla pa laba pia di otro? Con limpi y puro nos mes ta? Y si nos no ta, con dispuesto nos ta pa limpia nos curpa di cabes te na pia? Cuaresma ta terminando, pero esey no mag di stop nos, pa cada dia nos yega mas cerca di Señor. Cada dia aumenta nos fe mas via Su palabranan. Pa asina nos por ta mes limpi cu Cristo Su discipelnan. Y sigui Su ehempel, labando pia di otro.

Oracion: Cristo Hesus yuda mi pa mi por ta limpi y puro manera Bo discipelnan. Guia mi pa mi por laba otro su pia mescos cu Bo a laba mi pia.

Amen.

CUSHINA DI NESTOR SIRIBANA 45 A

CEDE DI BBQ SU MENU PA DIABIerna SANTO 15 APRIL 2022.

BBQ		PLATO	
MIX	17,-	BACALOU	16,-
GALINJA	17,-	BALCHI TUNA	15,-
LOIN RIBS	18,-	KERRY KERRY	16,-
LOMITO	20,-	CABARON	22,-
SPECIAL	30,-	SPECIAL	35,-

EXTRA

PIA GALINJA 5,-

LOINRIBS 7,-

SALADA BATATA 2,50.

Y PA REFRESCA GARGANTA

BBQ TA BIN CU SALADA DI BATATA, BOONCHI,

MAISHI Y PAN. CU AROOS TA 1,50 EXTRA

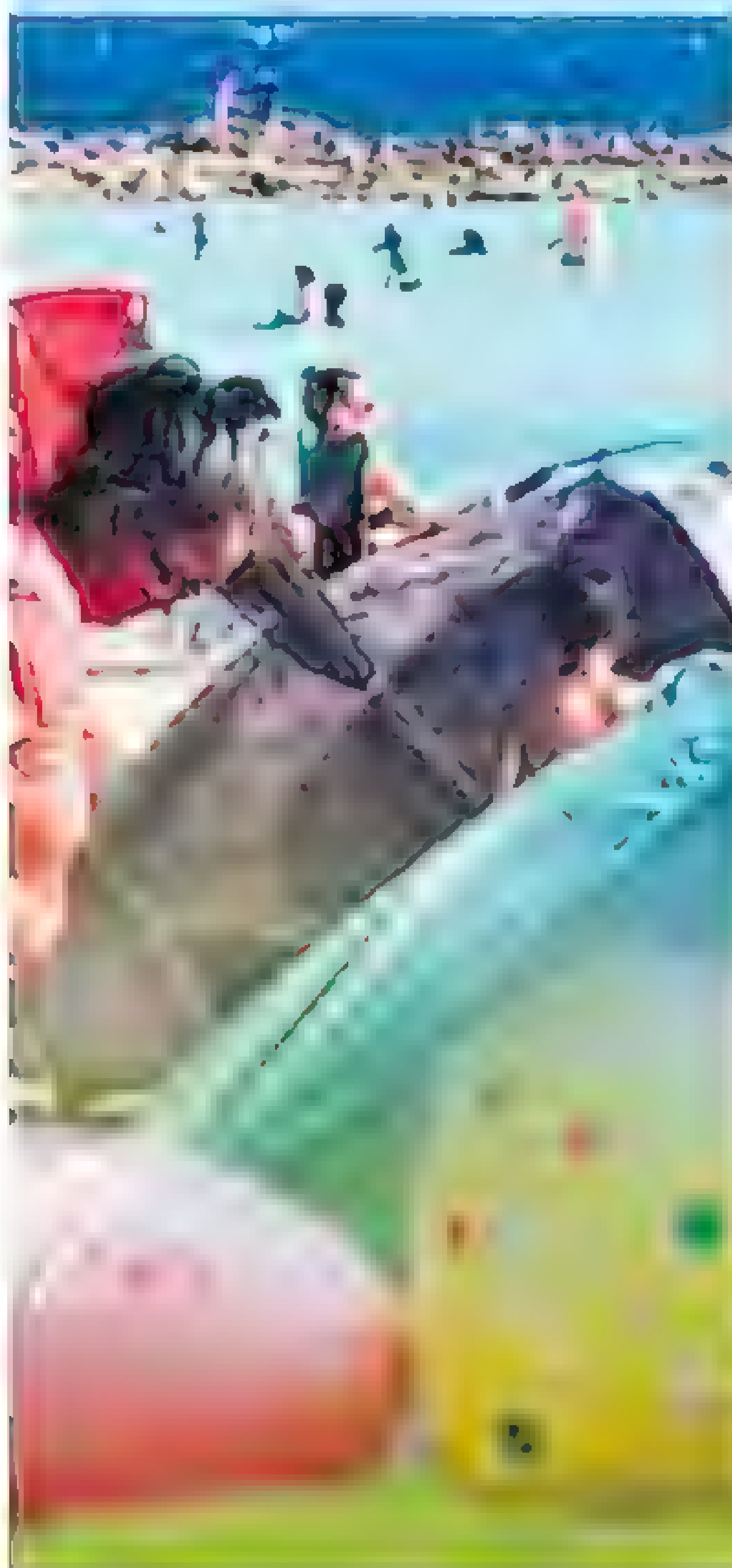
PLATO TA BIN CU PAMPOENA, BERDURA, SALADA DI MAISHI, BANANA Y PAN BATI,

PA PEDIDO POR JAMA OF WHATSAPP NA 7497071

OF PASA NA SIRIBANA 45 B NA STANTA CRUZ

TA DESEA PUEBLO DI ARUBA UN BIERNASANTO

JENA CU PAS Y REFLEXSHON.



INVITACION Diahuebs Santo Conmemoracion di Ultima Cena di Señor na Parokia di Santa Cruz

Rev. Pastor Jairo Maduro y Rev. Pastor Jose Nava di Parokia Inmaculada Concepcion y henter e Comunidad di Santa Cruz ta invita Aruba en general, pa e Conmemoracion di Ultima Cena di Señor.

Esta bunita!
Tawata e anochi cu Hesus a institui loke awe nos ta yama Santa Eucaristia, loke awe nos ta yama Consagracion, ora Hesus a conberti e Pan den Su Curpa y e Biña den Su

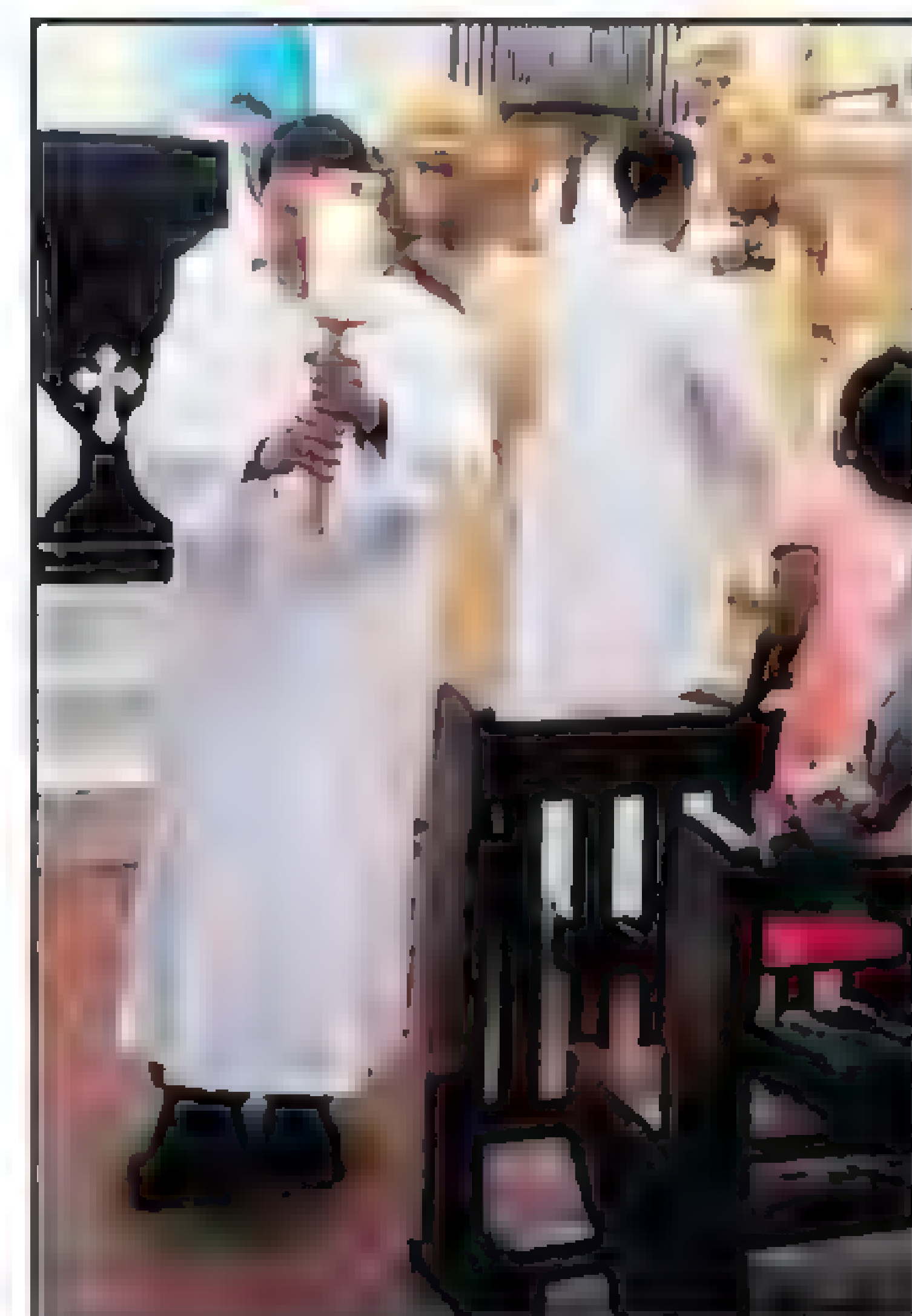
Sanger.
El a laba e pianan di cada un di Su 12 Apostelnan como gesto di Humildad.
Y a instrui pa nan semper haci esaki pa keda corda riba djE.

Ta pesey 2022 aña despues Su Iglesia Catolico ta sigi haci'e.

Esaki nos ta conmemora riba Diahuebs Santo.

Tur hende ta invita pa bini 14 di April 2022 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa e Conmemoracion di Ultima Cena, Labamento di pia, Celebracion Eucaristico y Adoracion te cu 10:00 pm.

Bini uno bini tur y ricibi bo bendicion.



Caminda di cruz di Misa La Birgen di Fatima

Diahuebs 14 april 2022
Ta invita parokianonan y henter pueblo di Aruba pa peregrinacion y Caminda di Cruz pa Alto Vista. Ta sali for di Misa La Birgen

Di Fatima pa 11:30pm. Ta pidi tur peregrino pa bini cu rosario, foks y boter di awa. Na final tin bus pa trece e peregrinonan bek pa Misa.

APRIL 14

11:30 PM

Caminda di Cruz

PAROKIA BIRGEN DI FATIMA PA SCOTE DI ALTO VISTA

Parokia Birgen di Fatima ta invita tur parokiano y henter pueblo di Aruba pa peregrinacion y Caminda di Cruz. Diahuebs Santo durante peregrinacion lo resa Santo Rosario, canta y contempla Bida, pasion y morto di Hesus.

Por favor bin cu foks y boter di awa

PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Lider di Fraccion di AVP,
mr. Mike Eman

MESTER POR OTRO Y MESTER TA OTRO!

Na inicio di tratamento di Presupuesto 2022 den Staten di Aruba fraccion di AVP pa medio di su lider Mike Eman a haci entrega di un Presupuesto Alternativa. Na 2008 tabata ultimo bes cu un Presupuesto Alternativa a keda entrega. E tempo ey tambe tabata dor di Eman mes den su prome salida como lider di oposicion.

Eman ta bisa cu fuera di e merito di e contenido di un Presupuesto Alternativa, e accion aki ta sigur un iniciativa inovador cu ta contribui na e madurez di Parlamento di Aruba. E ta lamenta reaccion fuera di control y bao nivel di tanto Prome Minister Evelyn Wever-Croes como di Xiomara Maduro di Finanzas pa ataca e presupuesto alternativa. E tabata den un contraste hopi grandi cu e iniciativa di nivel y contenido di presupuesto

alternativa.

Eman ta splica cu oposicion a tuma su responsabilidad pa den forma fundamenta y substancia bin cu un alternativa den e presupuesto y kwantifica esaki saliendo di e forma di e custumber tradicional di djis pa definicion vota contra e presupuesto entrega dor di gobierno. Den e contexto di custumber den Paralamto esaki ta un gesto madura y inovador. Eman ta bisa cu ta pesey mes cu e reaccion defensivo y exagera di tanto Wever-Croes como Maduro riba e novum rebiba y positivo den Parlamento di Aruba aki ta keda algo di rechasa. De e presupuesto alternativa di fraccion di AVP ta bin cu 4 proposicion concreto:

1. Elimina e recorte di salario di 12.6%;
2. Elimina e medidanan

den cuida medico pa nos pueblo pa no trece nan salud den peliger y reconoce e valor di e trabao di esnan den cuida;

3. Preveni y elimina e aumento drastico di schoolgeld di e scolnan di SKOA dor di soluciona e problema di werksternan manera indica dor di e landsbemiddelaar;

4. Introduci een bijstand pa famianan cu tin yiunan cu tin necesidadnan special.

Un di e criticanan di Wever-Croes y Maduro ta cu e presupuesto alternativa lo no ta funda cu cifranan. Un mirada cortico caba den e presupuesto alternativa ta muestra un imagen completamente otro. Den e introduccion di e presupuesto alternativa ya caba fraccion di AVP ta duna muestra di un cambio den e balansa di cifranan pa aloca fondonan pa sostene



e solucionnan den e presupuesto alternativa.

Ademas por lesa den e presupuesto alternativa cu na final di e splicacion di cada proposicion ta prioridad di nobo e sumanan den e presupuesto cu ta necesario y ta menciona con concretamente ta financia e proposicionnan.

1. E proposicion pa cambio den e presupuesto di pais Aruba pa aña 2022 cu ta para e recorte di 12.6% mester wordo financia dor di spar riba e gastonan di personal dor di un ehecucion adecua y sistematico di e "Beleidsplan Verlagende Personeelslasten";
2. Pa medio di un contribucion di pais Aruba di 24 milyon pa e resto di 9 luna di 2022, ta sali di e begrotingspost "Goederen en Diensten". Den e concepto di Presupuesto di pais Aruba pa aña 2022 e deficit di AZV pa gran parti mester wordo cubri cu medidanan devastador. Cu e solucion di e presupuesto alternativa e medidanan draconico den cuida medico cu ta bay wordo introduci dor di Gabinete Wever-Croes por wordo evita.

3. Pa soluciona e problema di SKOA e presupuesto alternativa ta muestra cu e gastonan pa e cambianan aki ta un suma calcula na 1.5 milyon pa mita di e aña presupuestario y lo bin di e post "Goederen en Diensten" di presupuesto 2022.
4. E gastonan pa ehecucion di e bijstand nobo cu Fraccion di AVP kier introduce pa famianan cu un mucha cu handicap tambe ta bin

for di e post goedren en diensten cu segun Raad van Advies gobierno a ponedemasaiado halto.

Ademas e proposicionnan den e presupuesto alternativa no ta indica solamente - otro cu gobierno kier laga musta - di ta bon funda pa loke ta cifranan, pero tin den dje tambe como e base di su fundamento un vonnis di Gerecht in eerste Aanleg, conehonan di Raad van Advies, cartanan di henter e sector di cuida y di dr. HOH, di SKOA como tambe di CAft y un proposicion di iniciativa entrega caba dor di Eman y Wyatt-Ras pa introduccion di un bijstand pa muchanan di necesidadnan special.

Lo a keda Gabinete Wever-Croes netchi si e lo a reacciona riba nivel y cu contenido riba e iniciativa toch hopi extraordinario di oposicion enbes di bay den un atake polarisante y hopi bajo nivel. E Presupuesto Alternativa di fraccion di AVP no a haya mayoria absoluto. E fraccion por sinti su mes sosteni si cu dor di e reaccion meskinio di parti di gobierno su presupuesto solido y cu cifranan funda a gana mas aun na credibilidad den comunidad. Eman ta bisa cu e titulo di e presupuesto alternativa "Mester por otro. Mester ta otro" ta haya asina un nificacion mas amplio cu djis solamente un indicacion na e presupuesto alternativa, pero ta duna muestra di e necesidad di un cambio den e 'mindset' den gobernacion di Aruba.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso



**Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447**

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

CRISTO HESUS TA TUR COS PA NOS



Hebreonan Capitulo 1 vers 3 ta bisa: E ta e resplendor di Su Gloria y e representacion exacto di Su naturaleza y ta sostene tur cos pa medio di e palabra di Su poder. Despues cu E a haci purificacion pa picanan. E a a sinta na man drechi di e Mahestad den altura.

Philipensenan capitulo 2 vers 9+10+11ta bisa: Pesey tambe Dios a halse te na alturanan y a dune E nomber riba tur nomber, cu pa e nomber di Hesus tur rudia mester dobla, di esnan cu ta den cielo, y riba tera, y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa e gloria di Dios Tata.

Hesus ta e caminda di ber-

dad y e bida, ningun hende por yega serca e Tata si no ta pa medio di djE.

Ta Su humildad nos mester imita den nos bida pa asina nos por agrada Dios den tur cos, ta amor mester sobresali den nos bida, pa asina nos stima otro manera E a stima nos.

Dios a duna nos e gran oportunidad pa kere den Su yiu Hesus y wordo salba, y ricibi pordon di nos pica cual lo hiba nos na bida eternan.

No tin tempo pa duda den Su poder, pasobra tur mainta ora nos lanta ta E a duna nos un dia nobo di bida, no tin lugar pa cuestiona, ni tampoco bini cu

ningun discucion bobo y arrogante tocante su Poder y autoridad riba tur cos.

Hesus ta Señor riba tur cos, laga nos proclama y declara esey tur dia, pasina tur forsa di scuridad hala atras y e luz di Dios por briya den nos bida, nos cas y nos familia.

Mas nos alaba y glorifica nos Dios, mas forsa y sabiduria nos ricibi pa guia nos familia den e caminda di bondad.

Den e buki di Mateo Capitulo 11 vers 28 Hesus ta bisa: Bini serca Mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna boso sosiego. E brasanan di Hesus ta habri pa nos tur cu mester di descanso, caminda nos por deposita nos carga y E lo haci nos liber.

Juan capitulo 15 vers 7+8 Hesus ta bisa; Si boso keda den Mi y mi Palabra nan keda den boso, pidi tur loke boso kier, y esaki lo wordo haci pa boso. Den esaki Mi Tata ta wordo glorifica, cu boso ta carga hopi fruta y asina dem-

ostra di ta mi disipelnan.

No ta cumbini nos pa hala for di e caminda di Dios, pasobra su palabra ta bisa den Juan capitulo 15 vers 5 +6 Hesus ta bisa: Ami ta e mata di wendruif y boso e ramanan, esun cu keda den Mi, y Ami den dje, esey lo duna hopi fruta pasobra separa dimi boso no por haci nada.

Si un hende no keda den Mi e ta wordo tira afo manera un rama, y ta seca, y hende ta recohe nan y tira nan den candela y nan

ta wordo kima.

Awor nos tur por compromete cu ora nos hala for di Señor y kere den nos propio forsa y sabiduria kico ta pasa cu nos. A yega tempo pa tur hende reconoce, cu sin Dios ta imposibel dirigi nos hogar y guia nos yuinan den bon caminda.

Pasobra ta e precencia di Dios, ta haci e diferencia, sin Dios un hogar e ta simplemente un edificio.

Cristo Hesus ta tur cos pa nos.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki familia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Robert Croes
"Roy"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Na mes momento nos ta invita familia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compania nos na 1 Santo Sacrificio di Misa na misa Cristo Rey na Brazil; diamars 19 di april 2022 pa 6.30 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 20 di April 2022
ORA 7.00 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Boso precencia ta altamente aprecia

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz”
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu tristesa y dolor nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y amigo stima:

Huliano Geerman (Mo Wi)

Mihor conoci como Wichi ex Taxi 72
Yiu di †Mashi y †Tina Geerman-Rasmijn
*19 juni 1941 - †11 april 2022

Na number di su:

Rumannan:

†Chomon y Marie Geerman-Danje
† Mario y †Cathrientje Geerman-Geerman
† Ale y † Ina Geerman-Werleman
† Fabia y †Felix Geerman-Geerman
† Coco y Lena Geerman-Thiel
† Marietje y † Otilio Croes-Geerman
Melina Geerman
† Miriam y † Joop Corsen-Geerman
Edwin y Meredith Geerman-Biegel na Corsow

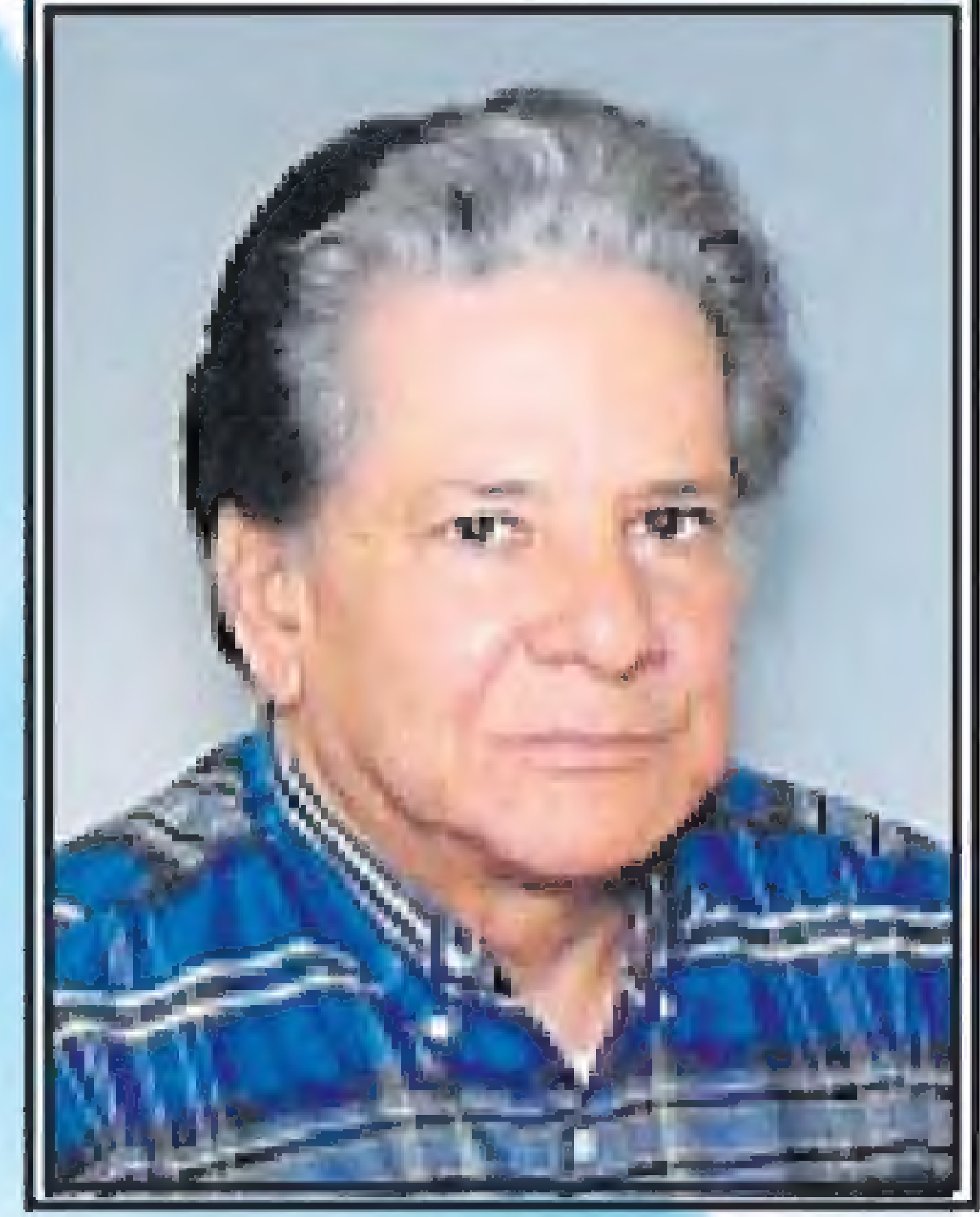
Sobrino/anan:

Mena y Jan Violenus-Geerman y famia
Emmy y Freddy Starke-Geerman y famia
Tommy y Ilonka Geerman-Linnenbank y famia na Hulanda
Eddy y Gina Geerman-Geerman y famia
Tico Geerman y famia na Hulanda
†Alex Geerman y famia
Margaretha y Mariano Dirksz- Geerman y famia
Gerard y Magaly Geerman-Dijkhof y famia
Stella y Marcel Meelis- Geerman y famia
Roberto y Marelva Geerman-Croes y famia
Miriam y Nilo Swaen-Geerman y famia
Wina y Rob de Zwart-Geerman
Eta y Junny Figaroa-Geerman y famia
Roland Geerman y Bianca Palm y famia
Hypolito Geerman
Mariela y Ruben Croes-Geerman y famia
Ingrid Geerman y Evan Giel y famia
Hubert y Angeline Geerman-Giel y famia
†Judella Geerman
Vda. Esther Danje-Geerman y famia
Elda y Eulogio Dania-Geerman y famia
Yvette Geerman
Mariene Croes y famia
Arlene Croes y famia
Marlenda y Frido Dirksz-Croes y famia
† Charlotte Kunst-Croes
Madeleine Corsen y Patrick Vliegen y famia
Edward Geerman y Lea Vink y famia
Ihanan: Tommy, Marx, Edward, y Geneida
Amigonan di cas: Bibi Hernandis, Armando Bulos y Minguelina.
Primo(a)nan, su bon bisiñanan, amigo(a)nan y demas personanan yega na dje.

Acto di entierro lo tuma lugar: Diasabra 16 di april pa 4or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana catolico
Sta. Maria na Sta. Cruz. For di 2 or Wichi lo ta reposa na Aurora Funeral Home na Cumana # 76.

Na lugar di flor of krans nos ta aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conoci.

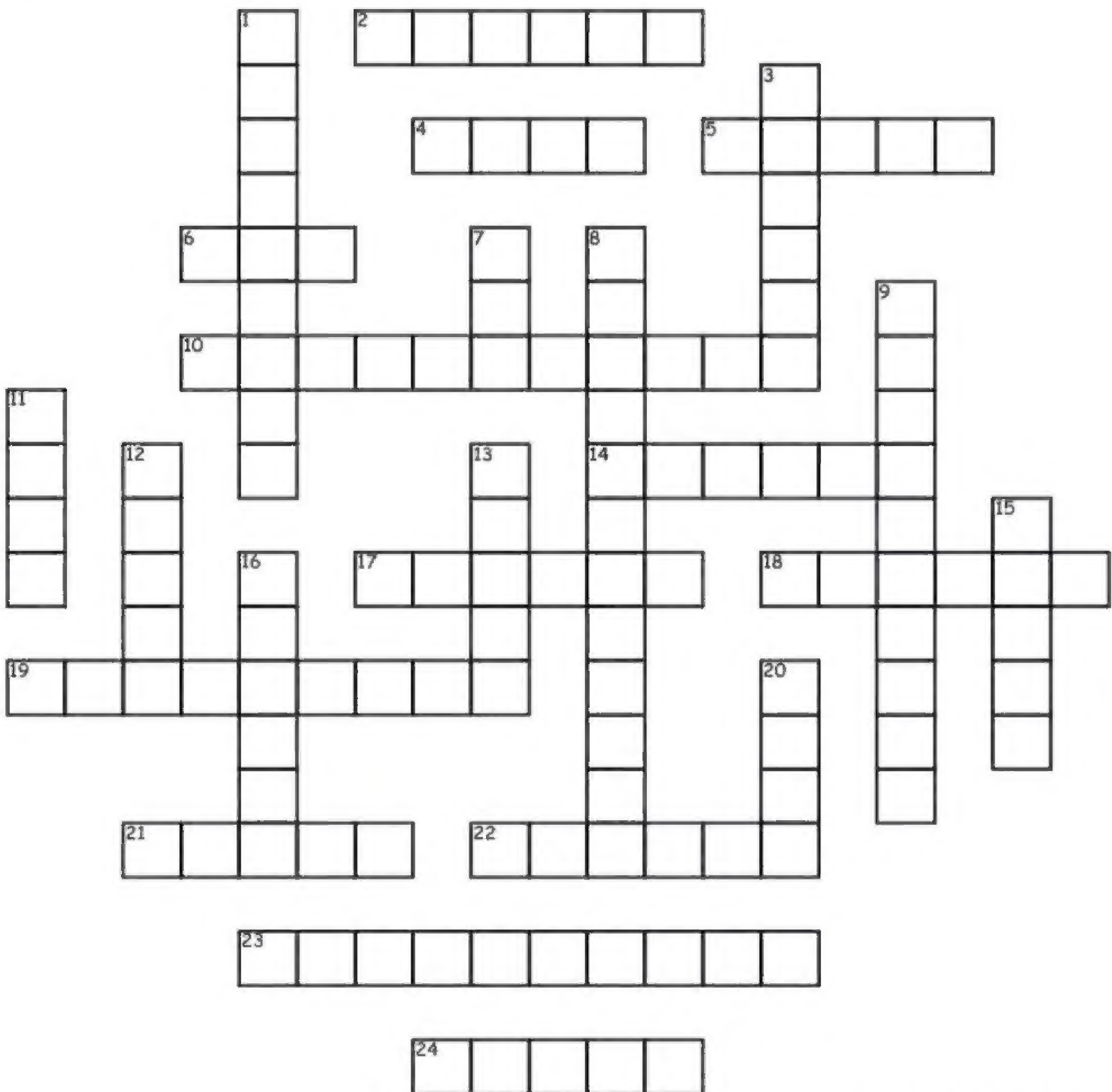




	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

6				5				1
			4		6			
		3				7		
	2			3			8	
1			2		7			9
	7			8			1	
		6				2		
			5		3			
7				1				5

Crossword puzzles



- Across**

 - 2. CHICKS
 - 4. EGGS
 - 5. CANDY
 - 6. GOD
 - 10. HAPPY EASTER
 - 14. RABBIT
 - 17. BASKET
 - 18. BONNET
- Down**

 - 1. CHOCOLATE
 - 3. EASTER
 - 7. DYE
 - 19. SALVATION
 - 21. APRIL
 - 22. SUNDAY
 - 23. JELLYBEANS
 - 24. BUNNY
- 8. RESURRECTION
 - 9. COTTONTAIL
 - 11. HUNT
 - 12. ANGEL
 - 13. RISEN
 - 15. JESUS
 - 16. PRAYER
 - 20. LILY



No fueron los clavos
los que sostuvieron
a Jesús en la cruz,
fue el AMOR
El amor por ti,
por mí...

Y ese amor tú puedes
entregarlo a cambio,
a quien lo necesite...

A un niño, un anciano,
un amigo... un humano



**STOP CU
HUMAMENTO
TIN HOPI
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero